

Week-end EN REVUE

CARTE Privileges
Obtenez **13 parties de golf** pour le prix de **12 COMMANDES TÉLÉPHONIQUES 477-6020**
3555, ch. Martin Terrebonne



Le mercredi 4 avril 2002

Site internet: www.larevue.qc.ca

43^e année, n° 43

De sœur Marie Aimé à madame Paul Artur

Femme de défis et de grandeur d'âme, femme de cœur et de tête, Eugénie Payette possède tout un parcours de vie. De sœur Marie Aimé à madame Paul Artur, son existence est jalonnée d'étapes déterminantes, de décisions réfléchies, de rêves réalisés, de confrontations, d'espoir et d'amour.

LOUISE DESPATIE

Le pensionnat

Née à Montréal, près de la résidence où vit Maurice Richard, la petite Eugénie partage la rue avec les garçons pour jouer au hockey. L'école étant située très loin de la maison, elle devra marcher de deux à trois milles pour s'y rendre. Dès sa 3^e année, Eugénie ira au pensionnat. Le collège St-Angèle à St-Henri est la propriété des Sœurs de Ste-Anne. "Pour payer le couvent de ma sœur cadette et de moi-même, je devais aider à la vaisselle et collaborer au ménage. Le pensionnat m'a fourni la possibilité de me développer de belles façons. J'y étais encadrée mais non prisonnière", explique Eugénie. La musique, le théâtre et le chant complétaient les matières académiques courantes.

Sœur Marie Hortense

Au primaire, la jeune Eugénie rencontre une femme qui allait chambarder sa vie, sœur Marie Hortense, ssa. Sévère et austère, cette religieuse à qui elle donnait le nom de "Lion qui rugit dans le désert" représentait pour la petite, un être à con-



Francis St-Georges, l'unique fille de Paul et d'Eugénie, Sophie et leur trésor, Camille.

fronter et à qui livrer bataille. "Probablement que cette sœur désirait me "casser" le caractère. Je suis Lion ascendant Lion donc il ne m'était pas facile de tempérer mes ardeurs, ni mon tempérament fougueux. Dans ce temps-là, on devait écouter et marcher dans les rangs, ce qui ne me ressemblait pas dutout", ajoute-t-elle. Son cours classique se poursuit au collège de Lachine.

Enseignante à 16 ans

Un jour d'été, à Vaudreuil où elle demeurait avec sa famille, Eugénie reçoit la visite d'un monsieur Rossignol, commissaire d'école. Celui-ci sollicitait la jeune fille afin qu'elle accepte d'enseigner en septembre. "Je n'avais même pas terminé mon cours classique et on me confiait une classe !" mentionne Eugénie. Lorsque la nouvelle enseignante se présente le premier jour de classe, elle aperçoit sur le seuil de la porte, sœur Marie Hortense, directrice de l'école. "Le cœur m'a fait trois tours. Elle m'a abordée en me disant qu'elle savait ce que je pensais d'elle mais me priait de "marcher" sur mon tempérament tout en conservant le feu sacré qui m'habitait".

Sœur de Ste-Anne

Âgée de 19 ans, l'éducatrice fait son entrée au sein de la communauté des Sœurs de Ste-Anne à Lachine. Après six mois de novi-

ciat, elle prononce ses vœux perpétuels et devient sœur Marie Aimé. "Certes, ce coup de tête était dû aux demandes incessantes de ma mère qui exigeait beaucoup plus de moi que de ma sœur cadette. J'allais lui prouver que je réussirais à retirer le meilleur de cette nouvelle phase de vie", assure-t-elle. Eugénie y passera 15 années.

Vivant quelques confrontations avec l'autorité et défendant ardemment ses points de vue notamment sur la charité chrétienne, sœur Marie Aimé traversera maintes épreuves qui l'amèneront à réfléchir sérieusement sur son avenir. À 34 ans, le 18 décembre 1968, son choix est définitif, elle sort de communauté. "Je ne pouvais plus me renier", avoue-t-elle.

Paul

L'enseignement la comble, elle possède une voiture et profite de chaque seconde qui lui est donnée. Un jour, Eugénie, âgée de 42 ans, rencontre un beau jeune homme de 28 ans, Paul Artur. "Paul était mécanicien. Beau comme un dieu, gentil comme pas un, il ébranle mon cœur de femme. Nous tombons follement amoureux. Ca finit par une "basse messe", raconte-t-elle en souriant. Confrontée aux critiques de toutes sortes, traitée de folle par certains, la nouvelle mariée répliquera en affirmant qu'il n'y a aucune restriction d'âge quand on vit un merveilleux et solide amour comme le leur. Sophie naîtra un an plus tard. Eugénie aura la douleur de perdre son grand amour; Paul meurt à 34 ans.



Sœur Marie Aimé, ssa avec une parente. Elle a fait partie des Sœurs de Ste-Anne durant 15 ans.



Eugénie Payette, 42 ans et son grand amour, Paul Artur, 28 ans.



Madame Eugénie Payette

Nouvelle vie

Très proche des jeunes, Eugénie Payette aura consacré une partie de sa vie à leur enseigner, à leur transmettre non seulement des connaissances mais développer leur désir de se surpasser, l'ardeur au travail, l'amour du prochain, l'estime d'eux-mêmes, le goût de la musique et du chant. Sa carrière de professeure a pris fin en 1998. "Je considère que c'est sœur Marie Hortense qui m'a conduite là où je suis. Je l'en remercie. Les jeunes sont ma priorité. Je veux leur permettre de monter le plus haut possible, de faire quelque chose de leur vie, de les munir d'outils pour affronter les obstacles et de moyens pour réussir leur vie" mentionne-t-elle.

La présidente du Club optimiste de Terrebonne termine en avouant qu'elle est très fière de son Club Octogone. Ces jeunes garçons et filles ont adopté aisément sa maxime: "Je veux et je peux" et c'est tout à l'honneur d'Eugénie Payette.

J'ai faim !

Repas familial

20⁹⁹\$



2 cuisses,
2 poitrines
PLUS 8 boissons
FRUITÉ de 200 ml
GRATUIT
Au comptoir 19,49\$

1509, chemin Gascon
(Centre d'achat L'Espérance)

Un seul numéro pour vous servir...

(514) 333-7777

TERRITOIRE LIMITÉ - COMMANDE MINIMUM 6.00\$ (avant taxes)





Grand Concours visitelocale.com

**DERNIÈRE
SEMAINE**

Pâques 2002

**DERNIÈRE
SEMAINE**

Gagnez 1250\$ en bons d'achats

CHEZ LES MARCHANDS PARTICIPANTS
1^{er} Prix 500\$ – 2^e Prix 250\$ – 3^e Prix 150\$ – 4^e Prix 100\$ – 5^e Prix 50\$
DU 6^e Prix au 15^e Prix 20\$

Tirage le 12 avril 2002 au Bar Le Transit, 115, St-Louis, Terrebonne
ALLEZ CHERCHER VOS COUPONS RABAIS SUR LE SITE

Pour les règlements du concours vous allez sur le portail
www.visitelocale.com (Rubrique commerces de proximité)
 cliquez.

Vous n'avez pas internet? Rendez-vous au Centre Internet
 des Moulins, une heure gratuite vous est offerte sur
 présentation du coupon de participation.

Question subsidiaire: Combien y a-t-il de Mascottes
 sur les publicités des commerçants participants
 (Commerces de proximité niveau MRC des Moulins).

Une boîte pour le concours est disponible chez les
 commerçants participants dans cette page.



visitelocale.com

NOM : _____

ADRESSE : _____

TÉL. : _____

Nombre de mascottes : _____

Concours #2
Semaine 4

**BIJOUTERIE
DURAND**

*Évaluation pour assurances
Réparation de montres et horloges
Réparation de vos bijoux et lunettes sur place*

*Service rapide et garanti
Tout pour les anniversaires de mariage
Création et modification de bijoux à votre goût*

Patrick Durand, propriétaire TEL: (450) 968-0104
 5333, boul. Laurier, Suite 158 Place Major,
 La Plaine (à 5 minutes de la 640)

**Salon
LE SIEUR**
Billard

20 tables • 10 loïeries vidéo
Salon privé

**1369, Grande Allée,
Lachenaie**
 Tél.: (450) 492-8888
 Fax: (450) 961-2661
 E-mail.: max@qc.aira.com

Le Transit
Bistro Bar

Chansonniers
Vendredi - Samedi

CLUB DE RENCONTRE
 Nicole Hugron • Roger Hugron
 Prop.

Tél.: (450) 964-5050 Page: (514) 333-2985
 Téléc.: (450) 964-5301 Cell.: (514) 928-5050
 Email: letransitbistrobar@qc.aira.com

**115, St-Louis,
Terrebonne**

METRO

Métro R.P. inc.
 Roger et Daniel Côté

Tél.: (514) 471-2405

**121, St-Joseph,
Vieux-Terrebonne**

**bicycle
st-joseph**

VENTE &
RÉPARATION
DE TOUTES
MARQUES

ENTREPOSAGE

492-5073
 1962, Ch. Gascon, Terrebonne
 Propriétaire: Michel Philippe

CONCESSIONNAIRES:
 • AVP • DEVINCI • PEUGEOT
 • GT • BMX • HUFFY
 • GT DYNO • FREEAGENT
 • CHARIOT • ORYX
 • MIELE • MIKADO



**Restaurant
Chez Caro Enr.**

*Spécial petit déjeuner
Lève tôt 5 à 8h a.m.*

4891, boul. Laurier La Plaine
Tél.: 477-9994

Cuisine
méditerranéenne
et grillades

LA DELIZIA

839, rue Saint-François-Xavier
Vieux-Terrebonne

Tél.: 963-2190

Brassage

Monique Pivin

(450) 474-4444

*Patronne
Service grand*

Conception Patricia

*Pose d'ongles et manucure
Formation disponible
sur rendez-vous*

514-578-5609
 1100 Montée Masson
Suite 10, Mascouche



La région en activité
LOUISE DESPATIE
www.larevue.qc.ca

Pensée...

«Quand des petits font des caprices, on les appelle des enfants capricieux; mais quand des grands en font, on les nomme des originaux»

COMMUNAUTAIRE

DÉJEUNER "CABANE A SUCRE"

Les Chevaliers de Colomb de La Plaine organisent un déjeuner "Cabane à sucre" le **dimanche 7 avril**, de 7h à 12h, une spécialité du Grand Chevalier M. Robert Jobin. Bienvenue à tous. La soirée du 10^e anniversaire du 23 mars fut un franc succès. Un hommage fut rendu aux ex-Grands-Chevaliers ayant relevé le défi d'établir un conseil à La Plaine. Nos remerciements vont à MM. Florent Déziel (91-93), Michel Calvé (94, 96 et 97), Claude Pagé (95), Gilles Pelletier (98), Ghislain Landry (99-01) pour avoir accompli une tâche pas facile. Merci et félicitations pour votre dévouement.

RENCONTRE "PANDA"

PANDA est une association à but non lucratif de parents personnellement confrontés aux troubles de déficit d'attention avec ou sans hyperactivité. Une rencontre aura lieu le **mardi 9 avril** à 19h30 à l'école L'Étincelle de Terrebonne. Une pharmacienne viendra y parler de la médication, fonctionnement du cerveau, Ritalin, etc. PANDA vient en aide aux parents qui vivent avec ces problèmes et sont à la recherche de solutions pour rétablir l'équilibre dans la cellule familiale, dans le milieu scolaire ainsi que dans la vie sociale en général. Pour autres précisions: **474-0209**.

CERCLE DE FERMIERES DE LA PLAINE

Le cercle de Fermières tiendra sa réunion mensuelle le **mercredi 10 avril** à 19h30 au pavillon Napoléon-Gauthier, La Plaine. Pour le quilleton le 20 avril au Quillorama de Ste-Anne-des-Plaines, il reste quelques allées à remplir de 16h à 19h. Le prix du billet est de 10\$. Pour acheter des billets, joignez **Cécile Duquette** au **478-0389** ou **Micheline Bernier** au **477-5992**.

AVIS DE CONVOCATION ET A.G.A.

Vous êtes invités à l'assemblée générale annuelle d'Albatros 14 qui aura lieu le **mercredi 17 avril** à 19h30 au 3341 chemin Saint-Charles à Lachenaie (sous-sol de l'église). Lors de l'assemblée, il y aura le rapport des activités 2001-2002, les prévisions des activités et prévisions budgétaires pour l'année 2002-2003. De plus, nous procéderons aux élections des postes suivants: vice-président (e), secrétaire et administrateur (trice). Suite à l'A.G.A., les gens présents visionneront le très beau documentaire "Mourir pour soi" de Lina Moreco, suivi de discussions. Ce film très passionnant nous porte à réfléchir sur la précarité de la vie, de la nécessité de toujours vivre une journée à la fois en savourant chacun des moments qui passent. C'est avec plaisir que nous accueillerons Madame Denyse Chouinard l'animatrice de cette rencontre qui promet d'être fort intéressante. Bienvenue à tous et à toutes, accompagné si vous le désirez.

Un brin d'histoire

Épris de grand air ?



L'Association MotoTourisme Région de Terrebonne célèbre cette année ses 20 ans. En juin 1989, La Revue publiait la photographie du curé de Terrebonne, M. Guy Guindon, à moto, lors d'une parade dans les rues de la ville. Nul doute que le célèbre personnage a toujours été épris de liberté, de nature et de grand air et qu'il avait apprécié ces quelques tours de moto avec les membres de l'A.M.T.R. (Photo: archives La Revue, 6 juin 1989)

GARDE DE ST-LOUIS DE TERREBONNE

La Garde St-Louis de Terrebonne tiendra son quille-o-thon annuel le **samedi 13 avril** prochain de 22h30 à 1h30 à la salle de quilles Grande Allée à Lachenaie. Le coût par personne est de 10\$ et il y aura des prix de présence. Vous pouvez réserver vos billets auprès des responsables, c'est-à-dire **Cynthia** au **471-5977** ou **Ghyslaine** au **477-4032**. Ce quille-o-thon est organisé pour le financement des activités. Venez en grand nombre car il faut remplir 24 allées. Merci de votre encouragement.

TOURNOI DE CRIBBLE

L'Amicale des Vétérans, 766 Léopold-Gravel, Terrebonne, organise un tournoi de cribble le **samedi 6 avril** à 19h. L'inscription est de 10\$. On se renseigne au **471-4469** ou **471-6922**.

TIRAGE DE LA FÊTE DES MERES

Notre tirage de la fête des Mères: une bague avec diamants offerte par un généreux donateur et estimée à 725\$ par la bijouterie J'Adore de Lachenaie. Les billets seront en vente dès le **mardi 2 avril** au coût de 99 cents. Le comptoir est ouvert du lundi au vendredi de 9h à 16h30 et le samedi de 9h à 16h. Les profits seront remis à Centraide Laurentides. Le tirage aura lieu aux locaux du Comptoir, au 124 rue St-Joseph, Terrebonne, le **jeudi 9 mai** à 13h30, par notre invitée d'honneur, Louise Despatie, journaliste bien connu au journal La Revue.

LE GOUT DU COURAGE

Les gens venus chercher de l'aide à G.E.M.E. et qui ont pratiqué quotidiennement les trucs mentionnés dans le livre "On se calme ou l'art de désamorcer le stress et l'anxiété" témoignent de leur parcours difficile vers l'acquisition de leur mieux-être dans le nouveau volume "Le goût du courage". Vous pouvez vous le procurer le **mercredi** à compter de 19h, au 766 rue St-Paul, Terrebonne, lors des rencontres hebdomadaires.

A.S.D.

Il y aura sujet libre le **mercredi 3 avril** et un thème "La culpabilité" le **mercredi 10 avril** à 19h30 pour l'Accueil Séparés Divorcés au 3000 chemin Ste-Marie à Mascouche (sous-sol du presbytère). Renseignements: **Gilles 492-9723** ou **Laurence 474-3952**.

POUR TRAVERSER LES MOMENTS DIFFICILES

Le groupe d'entraide pour séparés, divorcés, veufs et veuves, offre son soutien moral aux personnes qui traversent une période difficile et qui veulent sortir de l'isolement. Ces rencontres hebdomadaires ont lieu au Carrefour familial, 414 rue St-Louis, Terrebonne, tous les jeudis dès 20h. Informations: **492-0961**.

ÉCONO-GROUPE DE TERREBONNE

Le centre de F.A.M. des Moulins vous convie à vous joindre au groupe d'achat s'adressant particulièrement aux femmes qui veulent profiter de meilleurs prix en regroupant leurs achats alimentaires. Le **lundi 8 avril** de 13h30 à 15h OU de 19h30 à 21h au 502 rue Langlois, Terrebonne. N'oubliez pas les cuisines collectives le **mercredi** et le **jeudi**. On s'informe au **964-5827**.

VOYAGE AU MANOIR DES LAURENTIDES

Le Club de l'âge d'or St-Rosaire rappelle qu'il organise un voyage de trois jours au Manoir des Laurentides de St-Donat, les **29, 30 et 31 mai**. Quelques places sont disponibles. On s'informe et réserve auprès de **Marthe Desjardins 968-0842** ou **Odile Fleming** au **492-5061**.

SOIRÉE DE DANSE

L'Association de l'âge d'or Bois-des-Filion annonce une soirée de danse le **samedi 6 avril** à 19h30 au chalet des Citoyens. L'entrée est de 7\$ pour les membres et de 8\$ pour les invités. Un goûter sera servi en fin de soirée.

DIABÈTE

L'Association du Diabète Laval-Laurentides-MRC des Moulins invite la population à venir faire prendre leur glycémie par deux infirmières sur place et ce, gratuitement, le **samedi 13 avril**, de 10h à 16h, en face du magasin La Baie, Carrefour Laval.

L'OISEAU SOLEIL DU CASTELET

Si vous désirez inscrire votre enfant de 3 ou de 4 ans à L'Oiseau-Soleil du Castelet pour la période scolaire 2002-2003, S.V.P. faites vite. Nous sommes en préinscription pour cette prochaine année. Cette prématernelle fait partie du secteur des écoles Le Castelet, L'Étincelle, Esther-Blondin et de La Sablière. Les parents qui désirent y inscrire leur enfant peuvent communiquer avec **Caroline Brisebois** au **964-3619** ou **Geneviève Sicard** au **471-9451**.

Les pièges du français

ASSISTANCE SOCIALE et BIEN-ÊTRE

Pour désigner l'aide financière du gouvernement aux démunis, il faut dire l'**ASSISTANCE SOCIALE** ou l'**AIDE SOCIALE**, et non pas le **bien-être social** (encore moins le BS). Le terme **BIEN-ÊTRE** est français, mais il a un sens tout à fait différent; il désigne une situation matérielle satisfaisante par opposition à la misère, à la pauvreté, etc. Ex.: Malgré ses torts, cet homme a toujours vu au **BIEN-ÊTRE** de ses enfants. Quant au terme **assisté social, assistée sociale**, il vaut mieux le remplacer par **PRESTATAIRE DE L'AIDE SOCIALE**.

Camil Chouinard

Les 1300 pièges du français parlé et écrit

GIORGIO DE TERREBONNE
Rend hommage
AUX GENS D'ICI



GASTON LAPOINTE

Bénévole au sein de l'association de Hockey mineur de Mascouche depuis plusieurs années, M. Gaston Lapointe est une personne extrêmement dévouée et appréciée de tous.

Il occupe plusieurs fonctions à titre de directeur de catégorie pour les niveaux Bantam et Midget en plus de prendre en charge une équipe différente à chaque saison afin de voir au développement des joueurs de hockey locaux.

Il ne ménage pas les efforts afin de s'assurer du bon déroulement des activités dans les catégories qu'il a en charge et en tant que doyen, il n'hésite pas à conseiller les autres membres de l'association sur les démarches à entreprendre.

En plus de son implication sociale très élevée, Gaston Lapointe est aussi reconnu pour son franc parler et son style coloré.

Il ne ménage jamais ses heures et est toujours disponible pour prêter un coup de main lorsqu'il est sollicité par d'autres bénévoles de l'association.

L'A.H.M.M. est fière de souligner son dévouement ainsi que son implication constante et tient à le remercier chaleureusement.

1460 chemin Gascon, Terrebonne
492-2525
RISTORANTE GIORGIO est heureux d'offrir
un repas complet pour deux personnes

Avis aux citoyennes et aux citoyens de Terrebonne

Vente de licences pour chien

La Ville de Terrebonne vous informe qu'à compter du 1^{er} avril 2002, l'entreprise Le Berger Blanc débutera ses visites à domicile afin de procéder à la vente de licences pour chien. En vertu de la réglementation municipale, cette licence est obligatoire et elle vous sera vendue au coût annuel de 18 \$ (exempt de taxes) par les préposés du Berger Blanc, dûment identifiés à leur organisme. Elle est valide jusqu'au 31 décembre prochain. À noter que pour les personnes de 65 ans et plus de même que pour celles qui ont un chien guide, le service est gratuit.

Cette licence permet d'identifier rapidement le propriétaire de l'animal en cas de perte ou de fugue de ce dernier en plus de permettre une administration efficace de la patrouille canine.

Pour de plus amples informations sur l'application de la réglementation municipale, composez le (450) 471-4192.

Pour rejoindre Le Berger Blanc, composez le (514) 494-2002 ou le 1-800-561-8717.

Merci de respecter la réglementation municipale.

Nous travaillons pour vous!



La région en activité

suite...

AGE D'OR DE LACHENAIE

Prenez note que les responsables ne seront pas disponibles le **vendredi 5 avril** au chalet Charles-Bruneau pour cartes de membres et billets des activités. Nous serons de retour le 12 avril de 14h à 16h. **Laurette Favreau, présidente, 471-6074.**

PARTIE DE CARTES DES FILLES D'ISABELLE

Les Filles d'Isabelle de Terrebonne sont heureuses d'annoncer leur partie de cartes afin de souligner leur 50^e anniversaire de fondation. Cette activité aura lieu le **samedi 13 avril** à 19h à la salle des Chevaliers de Colomb sise au 505 rue Théberge à Terrebonne. Au programme: nombreux prix de présence, tirage et goûter spécial. Réservez votre place car celles-ci sont limitées au **492-2034.**

ACTION POPULAIRE DES MOULINS

L'Action Populaire des Moulins est heureuse d'offrir encore cette année ses services pour l'impôt, gratuitement aux personnes à faible revenu et ce, de mars à avril 2002, au 212 chemin des Anglais à Mascouche. Pour de plus amples informations sur ces services et autres, vous pouvez nous contacter du **lundi au vendredi** au **477-8985.**

IMPOT

N'oubliez pas que le Carrefour familial des Moulins offre la clinique d'impôt afin d'aider les gens à faibles revenus moyennant 5\$ pour leur carte de membre. Bienvenue à tous. **492-1257.**

JEUNESSE

SCOUTS DE LACHENAIE

Ayant toujours compté sur la générosité des Lachenois, les Scouts de Lachenaie sillonneront les rues de la ville le **samedi 4 mai** entre 10h et 15h pour ramasser bouteilles et canettes. Si vous pensez ne pas être présents lors de cette journée, contactez **Louis-Pierre Demers** au **492-9795** ou on vous demande de laisser ces objets sur le balcon avant avec une note "pour les scouts de Lachenaie". Nous vous remercions au nom des jeunes qui profiteront de cet argent pour leur camp d'été.

EVEIL RELIGIEUX

POUR LES ENFANTS DE 3 À 7 ANS

Aux parents qui ont des jeunes de 3 à 7 ans, chaque premier dimanche du mois - le **dimanche 7 avril** -, on vous invite à faire participer les petits à ce temps privilégié. Une équipe de jeunes parents accueillera les trésors afin de vivre avec eux des activités adaptées à leur âge. Mimes, dessins, chansons, contes aideront les petits à mieux connaître Jésus et son message. L'activité aura lieu à la messe de 9h30 et se déroulera au sous-sol de la sacristie de l'église St-Louis-de-France à Terrebonne. Les parents intéressés à y participer peuvent communiquer avec **Micheline Savoie** au **471-3451** du lundi au mercredi ou avec **Cheryl Haw** au **471-8621**. Aucune réservation nécessaire mais appréciée.

COURS PREMIERS SOINS - CROIX-ROUGE

Des cours de secourisme général sont offerts aux jeunes de 14 ans et plus, formation de 16 heures, les **13 et 14 avril**, de 9h à 18h, coût de 75\$; Gardiens avertis pour les 11 ans et plus, formation de 10 heures, les **18 et 19 mai**, de 9h à 14h30, coût de 22,50\$. Aussi, secourisme d'urgence, formation de huit heures, coût de 55\$, le **6 avril**. Pour autres renseignements: **492-1257.**

AVANT LA MATERNELLE, IL Y A LES "SOLEIL"

Si tu avais 4 ans au 30 septembre 2001 et que tu veux te faire des amis, demande à maman de t'inscrire dès maintenant aux ateliers "Soleil" du Centre de la petite enfance Contact Jardin-Soleil à La Plaine. Tu pourras venir deux ou trois fois par semaine jusqu'en juin 2002. Les ateliers durent 2h30 et sont animés par des animatrices accueillantes et diplômées. Il reste quelques places. Pour t'inscrire ou pour plus d'informations: **477-7734.**

CULTUREL

SOIRÉE VIENNOISE ET TZIGANE

Les 12 et 19 avril, au restaurant l'Auberge du Cheval Blanc de Pointe-aux-Trembles, qui se tiendra une soirée délicieuse tant pour le cœur, les oreilles et le palais. Madame Louise Dumontier, soprano, messieurs Gilles Latour, baryton, Lajos Molnar, violoniste et Jacques St-Jean, pianiste, uniront leurs talents pour faire valser les cœurs au son d'extraits d'opérettes de Strauss, Lehar, Kalman, Monti et d'autres (quatre tours de chant). Le fin repas de cinq services du chef Benjamin fera exploser vos papilles. Coût: 50\$ taxes et services inclus. Renseignements et réservations: **Jean-Pierre Vermette 581-5408, Louise Dumontier 966-6054, Auberge 514-642-4091.**

VENTES DE LIVRES USAGÉS PRESQUE NEUFS

La Fondation internationale des Cultures à partager, secteur Lanaudière, tiendra une vente de livres le **jeudi 4 avril** de 16h à 21h, le **vendredi 5 avril** de 10h à 21h, le **samedi 6 avril** de 10h à 17h, le **dimanche 7 avril** de 10h à 16h. Cette vente se tiendra au 1031 rue Le Viger, Lachenaie. **961-2002.**

CONFÉRENCE UTA

L'Université du Troisième Âge annonce une conférence portant sur "Le belle époque des années extraordinaires 1900-1910" par M. Jean Boismenu, le **jeudi 4 avril**, à 13h30, au centre Angora, 4125 D'Argenson, Terrebonne. Pour informations: **Germaine Monette** au **471-5641** ou **Suzanne Turcotte Gauthier** au **471-3315.**

SPORTS ET LOISIRS

TOURNOI DE PÉTANQUE LE 6

Les Magiciens de la pétanque des Moulins vous convient à un tournoi de pétanque le **samedi 6 avril**, à 13h, au 282 rue Langlois, Terrebonne. Il en coûte 5\$ par participant. Ceux-ci peuvent s'inscrire entre 11h et 12h30 ou téléphoner au **964-8604** dès 10h30 la journée même. Pour autres détails: **Diane** au **471-1409** ou **Jacqueline** au **964-9233.**

LIGUE FÉMININE AMICALE

Si vous êtes intéressées à faire partie d'une ligue de balle molle féminine à Mascouche, pour l'été 2002, vous êtes priées de contacter **M. André Savard** au **477-0419**. Les femmes intéressées doivent être âgées de 18 ans et plus.

JOUEUSES DE BALLE-MOLLE DEMANDÉES

La Ligue de balle-molle au féminin, ligue non compétitive, recrute des joueuses de tout calibre afin de compléter ses équipes de la saison 2002. Les joutes ont lieu le dimanche entre 18h45 et 22h30 au parc Vaillant, Terrebonne. Les femmes intéressées doivent être âgées de 30 ans et plus. On contacte **Danyèle** au **961-3751** ou **Martine** au **964-2495.**

CLUB CHASSE ET PÊCHE - QUILLETION

Le Club Chasse et Pêche organise un quillethon le **13 avril** au Quillorama à Ste-Anne-des-Plaines. Les départs sont à 19h et à 22h. 10\$ pour trois parties. Toutes les personnes intéressées sont priées de contacter **Manon** au **478-0474**. Les **20 et 21 avril**, cours de maniement d'armes (102\$), le **27 avril**, cours de navigation. Les gens qui désirent de plus amples informations et s'inscrire doivent communiquer avec **Christian** ou **Jocelyne** au **478-6922.**

QUILLETION POUR LES FERMIERES

Le Cercle de fermières de La Plaine convie la population à son quillethon qui se tiendra le **samedi 20 avril** au Quillorama de Ste-Anne-des-Plaines, 15 boulevard des Entreprises. Deux périodes nous sont proposées: de 16 h à 19 h ou de 19 h à 22 h. Le prix du billet est de 10\$ ce qui donne droit à trois parties. Des prix de présence seront accordés. Si possible, veuillez former un groupe de six personnes. Si vous êtes seul ou moins de six personnes, nous compléterons les équipes. Pour vous procurer des billets ou réserver votre période, communiquez avec **Cécile Duquette** au **478-0389** ou **Micheline Bernier** au **477-5992.**

IL NE MANQUE QUE SIX JOUEURS !

La Ligue de balle-molle sans pression de Mascouche avise les résidents de Mascouche qui désirent jouer à la balle-molle pour s'amuser "sans pression" qu'il ne manque que six joueurs pour compléter les équipes (quatre équipes au total). Les joutes ont lieu le dimanche de 9h à 13h (deux parties) et de 16h30 à 22h30 (deux parties). La saison commence le 12 mai ! Pour plus de renseignements et/ou vous inscrire, communiquez avec **Jacques Chouinard** au **514-853-2576** (page 2).

FILLES RECHERCHÉES POUR LA BALLE-MOLLE

Une toute nouvelle ligue de balle-molle de Mascouche recherche des filles pour la prochaine saison 2002. On espère former deux équipes pour débiter. Les filles doivent être âgées de 18 ans et plus. Vingt parties sont prévues pour la saison. Les joutes auront lieu les lundis et les jeudis de 20h30 à 22h30. Vous aimeriez en faire partie ? Appelez sans tarder le président **André Savard** au **477-0419** ou le vice-président **Jacques Chouinard** au **514-853-2576.**

U 13 AAA MASCULIN

L'équipe U 13 AAA masculin Dragon Lanaudière veut remercier les 125 participants au quillethon du 16 mars. Le gagnant de la paire de billets pour le Canadien est M. Mario Turcot de Repentigny. Merci de votre support. **Bernard Morin.**

Les trucs de santé de Lise
Par **Lise Hamer, naturopathe (961-4321)**

LE ROMARIN

Le romarin et ses huiles essentielles sont reconnues pour leurs propriétés anti-oxydantes. Le romarin aide au foie, au système cardio-vasculaire, augmente la production de bile ce qui favorise la digestion des matières grasses.

50 ans ça se fête !

Le Conseil des Chevaliers de Colomb Lde Terrebonne-Lachenaie invite parents et amis à assister au souper-banquet qui se tiendra au gymnase du collège St-Sacrement (entrée de l'auditorium, rue St-Sacrement, près de l'arena), le **samedi 27 avril** prochain.

Le tout débutera par la messe de 16h à l'église St-Louis-de-France. Au collège St-Sacrement, l'accueil et le vin d'honneur



Le président responsable des Fêtes du 50^e anniversaire des Chevaliers de Colomb Terrebonne-Lachenaie, monsieur Réal Vaillancourt.

auront lieu à 18h et le souper cinq services sera servi à 18h30. Il y aura présentation de tous les ex-grands-chevaliers et de nombreuses personnalités seront présentes. Au programme de la soirée, notons la musique, les chants et la danse avec le réputé Daniel Hétu, vedette de la télévision, radio et disques.

Le comité organisateur travaille très fort afin que cette soirée soit couronnée de succès. Si vous désirez de plus amples informations ou encore pour réserver des billets (35\$ l'unité), veuillez vous adresser à Réal Vaillancourt au **471-4402** ou Donatien Martel au **471-6910.**

Comment déjouer l'anxiété

Vous avez besoin de support face au stress, l'anxiété, l'agoraphobie, les crises de panique, les phobies ou tous autres troubles anxieux ?

Contactez le Groupe d'entraide G.E.M.E. au **1-866-443-4363** afin de participer aux rencontres hebdomadaires et ainsi découvrir des moyens concrets pour contrer votre anxiété et améliorer votre qualité de vie au quotidien. Pour les gens de la région, il y a une rencontre tous les mercredis de 19h30 à 21h30 à l'école Léopold-Gravel sise au 766 rue St-Paul, Terrebonne. Bienvenue à tous et à toutes.

La dynamique personnelle commerciale de la semaine

Lynda Forget
Conseillère en finances personnelles

Caisse populaire Desjardins Terrebonne
513, rue Masson Terrebonne
471-3735

Pacini

Je t'aimerai toujours
1054, chemin Gascon 964-7665
CERTIFICAT-CADEAU DE 20\$

Les astres vous disent...

ROBERT GAREAU
ASTROLOGUE
rogareau@hotmail.com

www.larevue.qc.ca

<p>BÉLIER 21 MARS - 20 AVRIL</p> <p>Les changements que vous observez dans le monde du travail vont finir par vous toucher. Il n'en résultera pas nécessairement une catastrophe. Au contraire, on pourrait même vous confier du nouveau. Arrêtez, cependant, de vous croire responsable de tout ce qui ne va pas.</p>	<p>SCORPION 24 OCT - 22 NOV</p> <p>Si vous êtes le moins ouvert, vous ferez une foule de rencontres heureuses. Bien sûr, vous aurez quelques surprises en échangeant. La vie est vraiment imprévisible. Vous aurez l'occasion de mieux connaître quelqu'un de tout près. Et franchement, ce sera agréable.</p>
<p>TAUREAU 21 AVRIL - 20 MAI</p> <p>Vous comprendrez bien des choses et ça vous aidera à ne plus vous en faire pour des bagatelles. Vous savez bien que rien ne vous empêche d'oser certaines aventures qui vous attirent de plus en plus. Comme un voyage exotique. Rencontres avec des gens venant de loin.</p>	<p>SAGITAIRE 23 NOV - 21 DEC</p> <p>Quand on porte sur soi telle ou telle chose, on s'y habitue, on ne les voit plus. Il faut que quelqu'un d'autre, d'extérieur nous ouvre les yeux pour réaliser que nous sommes en possession d'un trésor. Une petite histoire affective va finir par vous brasser pas mal. Tout bascule.</p>
<p>GÉMEAUX 21 MAI - 21 JUIN</p> <p>Ouille, ça risque de faire mal aux finances. Cachez vos cartes pour un temps, sinon ce sera la disette. Des changements viennent bouleverser quelque peu votre routine. Et dans certains cas il sera bien difficile de prévoir jusqu'à où ça ira. Vos instincts seront forts, impétueux.</p>	<p>CAPRICORNE 22 DEC - 30 JANV</p> <p>Sortez de la torpeur, ne soyez pas stupéfié par la routine comme devant le visage de la Méduse. Même si vos plans ne sont pas parfaits, allez faire tourner la roue de l'action, bougez. Il en résultera bien quelque chose à vous mettre sous la dent. Travail ardu à la maison. Inondation ?</p>
<p>CANCER 22 JUIN - 22 JUILLET</p> <p>Des gens vous feront quelques propositions inattendues. Enfin, ça éveillera votre curiosité. Quelques petits faits viendront troubler votre quiétude dans vos relations. Vous n'êtes plus le même, vous attendez également. Attendez vous à des soubresauts dans le ménage. Zoups !</p>	<p>VERSEAU 21 JANV - 18 FÉV</p> <p>Vous ouvrez une parenthèse et vous vous y glissez. Il est temps de prendre vos distances et de réfléchir sur une ou deux histoires qui vous intriguent. Vous finirez bien par trouver un sens à tout cela, mais pas dans l'état où vous êtes actuellement. Prenez le temps, méditez.</p>
<p>LION 23 JUILLET - 23 AOÛT</p> <p>Vous devrez ordonner quelque peu votre vie. Bien sûr, vous êtes enclin aux engagements passionnés, aux débordements exubérants, mais après le party, il faut ramasser un peu. Pensez santé, nous vivons dans un monde toxique, protégez vous des excès de sucre. Ou de nicotine.</p>	<p>POISSONS 19 FÉV - 20 MARS</p> <p>Vos bons amis vous suivraient en enfer si vous leur demandiez. Il est vrai que ça doit être un lieu intéressant à visiter, presque tout ceux qui ont fait l'histoire du monde doivent s'y trouver. Et doivent nous attendre. Allez visiter vos amis, certains espèrent votre présence.</p>

CETTE semaine

CETTE SEMAINE, LA LUNE TRANSITE LES SIGNES SUIVANTS; CAPRICORNE, VERSEAU ET POISSONS. LA TEMPÉRATURE EST EN FOLIE, EST CE UN AVERTISSEMENT DE GAÏA ? QUEL ÉTÉ S'EN VIENT? CATASTROPHIQUE OU ORDINAIRE. IL FAUDRAIT BIEN DONNER UNE CHANCE À GAÏA !

ROGAREAU@HOTMAIL.COM

POUR UN RÉGIME FISCAL JUSTE ET ÉQUITABLE

Quand les AÎNÉS s'en mêlent...

La Table des aînés et aînées de Lanaudière a proposé, le 27 mars dernier, des propositions visant à simplifier et rendre plus équitable le régime fiscal au Québec. Dans un rapport, présenté le 11 décembre dernier, la Table des aînés fait état des iniquités, mais aussi des complexités à outrance qui caractérisent nos rapports d'impôt.

STÉPHANE FORTIER

" La situation de notre régime fiscal est tout simplement aberrante, injuste et compliquée à outrance ", de dire Jean Lemieux, président de la Table des aînés. " Nous demandons au gouvernement de rendre le rapport d'impôt plus efficace et plus équitable pour tous, en particulier pour les personnes âgées de 55 ans et plus ", ajoute Michel Roy, président du comité sur la fiscalité. Complexe le rapport d'impôt ? Pas moins de 62 % de la population font faire leur rapport d'impôt au Québec. " Pourquoi

s'acharner à faire compliqué, alors qu'il serait si facile de faire simple ", renchérit Michel Haguette de l'Association des retraités du Québec (AREQ). Ainsi, la Table des aînés propose un formulaire des plus simplifiés qui tient en une feuille imprimée recto seulement.

Par ailleurs, la Table, tout en proposant une série de solutions, dénonce les iniquités reliées, par exemple aux cotisations au fonds de services de santé qui favorisent les détenteurs de revenus supérieurs au

détriment des plus bas. Les gens de la Table citent également les cotisations pour les médicaments, non proportionnelles au revenu.



Jean Faille, de l'AQRP, Jean Lemieux, président de la Table des aînés et aînées de Lanaudière, Michel Haguette, de l'AQRP et Michel Roy, président du comité sur la fiscalité ont présenté leur proposition pour simplifier l'impôt et réduire les iniquités.

Laissez-nous préparer votre terrain

Creusement de cave

Terrassement

Top-soil



Livraison le samedi de 7h à 12h
Minimum 10 roues, 12 roues ou semi

Service rapide

- Excellente terre à gazon
- Différentes sortes de sable
- Gravier

Jean Villeneuve

SABLIÈRE

8651, Curé Barrette, 478-1616
La Plaine

Les Clôtures du Millénaire

Le spécialiste de l'industrie

"du travail selon vos exigences"



968-3222

3479, boul. des Entreprises, Terrebonne

MAINTENANT DÉMÉNAGÉ



Zone
imagination
Photo
Informatique

QUAND STAR CHOICE EST DANS LE VOISINAGE,
IL Y A TOUJOURS DE L'ACTION!



Venez voir la télé de l'avenir ! Une télé avec image numérique et ambiophonie Dolby®. Entrez voir notre Cinémobile conçue sur mesure avec de l'équipement dernier cri en matière de haute technologie, et découvrez tout ce que Star Choice vous offre, y compris le plus grand choix de programmation – des films, des sports et toutes vos émissions préférées. Ne manquez pas la télé de l'avenir de Star Choice pendant qu'elle est dans le voisinage.

Jeudi **4 avril** et vendredi **5 avril**
de midi à 21 h

NAVIGO Modèle #401
+ 1 mois gratuit additionnel
Prêt pour 5.1 Dolby Digital et HDTV
et installation gratuite

99\$



STAR CHOICE
LA LIBERTÉLÉ

starchoice.com 1 888 554-STAR

*Après rabais détails en magasin

Le logo Star Choice™ ainsi que tout autre logo ou concept connexes sont des marques de commerce de Star Choice Communications Inc. et Star Choice Television Network Incorporated. Dolby® et le logo Double-D sont des marques déposées de Dolby Laboratories Licensing Corporation sous licence de Motorola.



474-5947

268-270
Montée Masson
Mascouche

Zone
imagination
Photo
Informatique

966-1113

Une soirée remplie d'émotion pour les GRADUÉS du Cégep

Le 22 mars dernier, près d'une vingtaine de gradués, les cohortes sciences humaines de l'été et automne 2000 ainsi que hiver 2001, du Cégep régional de Lanaudière à Terrebonne recevaient leurs diplômes et des mentions honorifiques et il va sans dire que l'émotion était à son comble car, comme l'ont mentionné plusieurs intervenants, il n'est pas évident de poursuivre ses études dans une institution dont la construction n'est pas achevée.

STÉPHANE FORTIER

Pour une, la députée de Terrebonne Jocelyne Caron a loué le courage des étudiants. "Ce ne sont pas des conditions idéales pour faire des études, mais vous avez réussi à y créer un climat chaleureux, un climat qui a contribué à votre réussite. On voit la qualité d'un établissement par les gens qui y œuvrent", de dire Jocelyne Caron. Pour la première fois, la remise des

diplômes s'est effectuée au cégep même, un cégep dont la construction est presque complétée. "Nous vivons une étape palpitante présentement. C'est la réalisation d'un beau rêve que d'implanter une constituante à Terrebonne et je tiens à souligner les efforts des artisans qui ont rendu le projet possible", de déclarer Donald Fortin, directeur général du Cégep régional

de Lanaudière qui a salué le travail de Jocelyne Caron dans le dossier.

Des diplômes et des mentions

Au cours de la soirée, malgré la présence de plusieurs dignitaires, ce sont les diplômés qui étaient les vedettes. La directrice de la constituante de Terrebonne, Lyne Boileau, a présenté avec beaucoup de fierté les nouveaux diplômés. C'est ainsi que Sophie Poirier (été 2000), Catherine Bourgeois-Garault, France Gaudette, Émilie Urbain, et Mathieu Vézina pour la cohorte automne 2000, Véronique Arduin, Myriam Bertrand, Marie-Claude Blanchet, Karine Bougie, Dave Bourque, Marilie Brosseau, Karine Charbonneau, Mélisa Di Méo, Jérôme Dumont, Charles-Olivier Messier, Sébastien Ouellet, Geneviève Rosignol et Yanick Soucy-Marsan recevaient

leur diplôme.

En plus de la remise des diplômes, plusieurs étudiants se sont vus décernés des mentions et médailles. Le prix d'excellence en français, commandité par Librairie Lincourt, a été attribué à Marie-Claude Blanchet, le prix de l'engagement dans les activités étudiantes, commandité par Coopérative étudiante de Joliette, a été remis à Karine Bougie, le prix de citoyenneté, commandité par la Caisse populaire Desjardins de Terrebonne, est allé à Émilie Urbain et Catherine Bourgeois-Garault, le prix du Lieutenant-gouverneur, commandité par le Journal La Revue, a été attribué à Dave Bourque et c'est Véronique Arduin s'est vue décerner la Médaille du Gouverneur général, commandité par les Architectes Durand-Berger.



Monique Messier, enseignante en éducation physique, Lyne Boileau, directrice de la constituante de Terrebonne et Murielle Verrier, (2e à partir de la droite) entourent les diplômées de mai 2001.



Les diplômés de la session hiver 2001.



Manon Fleury, responsable de la vie étudiante, a présenté le prix de l'engagement dans les activités étudiantes à Karine Bougie.



La médaille du Gouverneur général a été décernée à Véronique Arduin et c'est Donald Fortin, directeur général du Cégep régional de Lanaudière qui lui a remis avec un grand plaisir.



Le prix de la citoyenneté a été remis à Catherine Bourgeois-Garault et Émilie Urbain. Elles étaient entourées de Jocelyne Caron, députée de Terrebonne et Jocelyne Jetté, de la Caisse populaire Desjardins de Terrebonne.



Dave Bourque a remporté le prix du Lieutenant-gouverneur. Ce prix lui a été remis par Murielle Verrier et Gilles Bardonado du Journal La Revue.



Le prix d'excellence en français a été attribué à Marie-Claude Blanchet. Elle est accompagnée de François Gareau, enseignant et Florence Lincourt de la Librairie Lincourt.

CEGEP REGIONAL



Pour te bâtir une carrière ! Félicitations à nos diplômés(es)

Pour informations: (450) 470-0933 poste 5121





GALA ARTISTIQUE OPTIMISTE

Nos talents locaux à l'honneur

Le Gala artistique Optimiste 2002 pour la zone 1 avait lieu le dimanche 17 mars à l'école des Rives. Les jeunes artistes de plusieurs disciplines ont fait montre de leurs capacités devant un jury qui a élu les meilleurs de chaque discipline. Ainsi le chant (en français), le chant multiculturel, la danse, la musique et le domaine des variétés auront respectivement Maryse Bédard, Karine Ste-Marie, le groupe formé de Rachel L. Barrette, Julie Rivet, Marika Demers, Véronique Pilon et Annie Béland, Alessandro Labasi et enfin Benoit Béliveau comme représentants à la compétition régionale. Chaque gagnant ou groupe de gagnants a reçu une bourse de 100\$. On aperçoit ces gagnants en compagnie de la gouverneure Louise Douglas-Marion, des représentants des clubs locaux Lyne Mofette (Mascouche), Jean-Paul Gignac (Lachenaie), Viateur Bégin (La Seigneurie) et du conseiller municipal Michel Lefebvre. (Texte et photo : Sébastien Arbour)



**Carrefour Jeunesse-Emploi
DES MOULINS**

640, rue Langlois, bureau 3
Terrebonne (Québec) J6W 4P3

Tu es prestataire de l'assurance-emploi ou de l'assistance-emploi?
Tu es à la recherche d'un emploi
et tu aimerais que tes démarches soient plus efficaces?

Inscris-toi au projet PRÉPARATION À L'EMPLOI
Voie d'accès au marché du travail

Si tu as entre 18 et 30 ans,
téléphone-nous au (450) 492-0088 et demande Caroline.
Nous t'expliquerons la démarche à suivre pour nous rencontrer.
POSSIBILITÉS D'ALLOCATION

Faire sa place au soleil

Le Club Les Initiés Affaires Rive-Nord convie la population à une conférence "Faire sa place au soleil", le mercredi 3 avril, de 17h à 19h au restaurant Le Friand'œuf de Lachenaie.

Monsieur Marc-André Routhier offrira cette conférence énergisante qui vous donnera le goût de mettre en valeur toute la grandeur qui vous habite. Il partagera avec vous ses 12 années d'expérience en développement des affaires et les méthodes qu'il emploie

pour franchir les étapes d'évolution de son entreprise. Il vous transmettra sa flamme. Pour obtenir des billets (15\$ par personne), veuillez joindre Jeannine Cossette au 471-7318.

Cuisiner avec du pain

Une rencontre amicale est proposée à tous ceux et celles qui aimeraient cuisiner avec du pain reçu les jeudis et samedis dans les paroisses.

Ces plats cuisinés simples seront goûtés sur place et emportés à la maison. Les responsables seront heureux de vous y accueillir en toute simplicité, en toute amitié, avec tout leur cœur. Il y aura rencontre au presbytère Notre-

Dame-du-St-Rosaire, 388 chemin des Anglais, Mascouche, les 11 avril, 25 avril, 9 et 23 mai, de 9h à 11h. Faites connaître vos besoins en composant le 477-5512.

**La semaine
du V.T.T. chez
MOTOS ILLIMITÉES**

**MOTOS
ILLIMITÉES**

POUR DES SENSATIONS ILLIMITÉES

(450) 477-4000

Sortie 35 autoroute 640
www.motosillimitées.com

3250 BOUL. DES ENTREPRISES
TERREBONNE (Québec)

Rubicon 175\$*
/mois
0\$ comptant



Les cinq premiers clients qui se présenteront avec ce coupon recevront une tondeuse Honda d'une valeur de 519\$ **GRATUITEMENT** à l'achat d'un Rubicon 2002.

Eiger 127\$*
/mois
0\$ comptant

**Eiger
SUZUKI**



Les cinq premiers clients qui se présenteront avec ce coupon recevront 500\$ de rabais à l'achat d'un motocross pour enfant Junior 50 d'une valeur de 1599\$ à l'achat d'un Suzuki Eiger.

TRX 350 133\$*
/mois
0\$ comptant



Les trois premiers clients qui se présenteront avec ce coupon recevront un coupe-bordure Honda **GRATUIT** d'une valeur de 399\$ à l'achat d'un Honda TRX 350.

* 84 mois. Taxes en sus.



Recevez **GRATUITEMENT** une casquette et un T-Shirt (Motos Illimitées) À l'achat d'une mise au point de votre moto.

« C'est le temps que ça change...
POUR VRAI! »



Jean-Pierre PARROT, candidat de l'ADQ dans Terrebonne

CAMPAGNE DE RECRUTEMENT ET DE FINANCEMENT 2002

Saviez-vous que le Québec se situe au 57^e rang sur 60 états et provinces d'Amérique du Nord au chapitre du niveau de vie de ses citoyens? Après 25 ans, voici le bilan: nous sommes dans le peloton de queue. De libéral à péquiste ou de péquiste à libéral, on tourne en rond. Arrêtons le jeu de la chaise musicale! Il faut que ça change pour vrai.

VOUS AVEZ UN RÔLE À JOUER.
Des élections auront lieu dans les 12 prochains mois. L'ADQ Terrebonne lance un appel à tous ceux et celles qui souhaitent un vrai changement pour le Québec. Dans Terrebonne, joignez-vous à une équipe dynamique qui a de nouvelles idées! Devenez membre ou contribuez financièrement en nous contactant au 514-946-7207 ou en visitant notre site web à: www.adq.qc.ca.



Venez rencontrer le chef de l'ADQ, Monsieur Mario Dumont, lors d'un grand rassemblement populaire le 17 avril à 17h30 au Resto-bar 4 étoiles (1411, boul. Grande Allée à Lachenaie, 964-2525). L'entrée est gratuite. Bienvenue à tous!

Faites comme des centaines de milliers de Québécois.

Joignez l'ADQ dans Terrebonne

514-946-7207



Prix compétitif à l'année



Coupe Hommes

7.99

Coupe Femmes

8.99

Mise en plis

9.99
et +

Teinture + Mise en plis

25.99
et +

Mèches + Mise en plis

35.99
et +

Permanente

Tout compris **34.99**
et +

Shampooing **1.00**

Fixatif **1.00**

(extra cheveux longs)

Taxes en sus

Salon

La Fureur

OUVERT
du mardi au samedi

2022, ch. Gascon Terrebonne

(450) 471-6660 (face à Première Moisson)



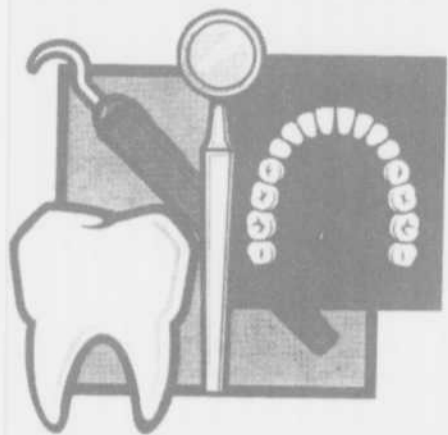
H&R BLOCK

Vous avez besoin d'aide avec vos impôts ?

- Conseillers fiscaux d'expérience
- Préparation de toutes sortes de déclarations
- Ouvert toute l'année

TERREBONNE
1299, des Seigneurs
(Québec) J6W 5B2
Tél.: 450-471-2363


REPENTIGNY
336, Notre-Dame
(Québec) J6W 2W8
Tél.: 450-654-7910



Avril, mois de la SANTÉ BUCCO-DENT/AIRE

La santé dentaire une richesse pour la vie

Dr. Nathalie Beaulne
D.M.D., Cert. Ortho



ORTHODONTISTE

1102, boul. Moody, suite 207
Terrebonne

964-7072

Souriez à belles dents en suivant ces conseils pratiques

- Nettoyez bien vos dents en les brossant le matin, après chaque repas et avant le coucher pendant deux minutes et demie à trois minutes.
- Utilisez la soie dentaire quotidiennement en particulier avant le dernier brossage de la journée.
- Consultez votre dentiste régulièrement, au moins tous les six mois. En suivant ces petits conseils, vous conserverez un sourire attrayant, une haleine fraîche et une bouche en santé.

MARTIN LEBLOND
DENTISTE

Dr. Martin Leblond d.m.d.

3395, boul. de La Pinière
suite 210, Terrebonne

(450) 477-0408

DR YVES BÉLANGER DR PAUL MASSICOTTE
DR LOUIS VAILLANCOURT DR MANON FORTIN
DR FRANCETRUDEL DR ISABELLE PINEAULT

**CLINIQUE DENTAIRE
BÉLANGER & VAILLANCOURT**

800, montée Masson, suite A
Mascouche
Québec J7K 3B6

(450) 474-4177

Choisir son dentiste

Divers éléments peuvent vous aider à choisir un dentiste. Votre entourage est souvent en mesure de vous aider à ce sujet. Entre autres, informez-vous de son approche, de sa disponibilité et de la qualité de l'information qu'il fournit.

Ce qui importe, c'est de ne pas attendre qu'une urgence survienne pour faire connaissance avec un dentiste. Votre première rencontre peut se limiter à une consultation. De plus, n'hésitez pas à vous informer de ses horaires pour les traitements qu'il vous propose. En prenant la peine de bien choisir votre dentiste, vous continuerez à créer un rapport harmonieux basé sur la confiance et le respect.

Dr. Johanne Chiccoine

CHIRURGIENNE-DENTISTE
"Douceur et courtoisie"

JOUR - SOIR - ET SAMEDI

1270, BOUL. MOODY,
SUITE 20 TERREBONNE
(Face aux Galeries de Terrebonne) **(450) 964-6465**

Le dentiste informe, le patient dispose

L'établissement d'une relation de confiance implique que votre dentiste vous fournisse toutes les informations nécessaires vous permettant de faire des choix éclairés.

- Le devoir d'information de votre dentiste

En tant que professionnel de la santé buccodentaire, votre dentiste a un rôle d'informateur et de conseiller.

Centre Dentaire Côté

Dr Stéphane Côté, d.m.d.
Chirurgien dentiste

1740, boul. St-Charles
Lachenaie, Qc
J6W 3R3

Jour, soir et samedi

«URGENCE» **(450) 492-4030**

Votre prise de décision

C'est à vous qu'il incombe de choisir parmi les options proposées par votre dentiste. Vous ne devez jamais hésiter à lui poser toutes les questions susceptibles d'éclairer votre choix et exiger toute précision sur la nature, la durée et le coût du traitement. Si vous avez de la difficulté à prendre votre décision, il peut être indiqué de consulter un autre dentiste pour avoir un deuxième avis.

*L'expert de la bouche,
c'est votre dentiste.*



(450) 471-5352

Dr Gilles Choquette, d.m.d.
Chirurgien dentiste

POLYCLINIQUE DE TERREBONNE
901, BOUL. DES SEIGNEURS, SUITE 102
TERREBONNE, QUÉBEC J6W 1T8

Sur rendez-vous

CLINIQUE DENTAIRE
DANIEL DESCHÊNES

Dr Daniel Deschênes

1432 Grande-Allée
Lachenaie, Québec
J6W 6B7

URGENCE 7 JOURS
SUR APPEL **(450) 961-9834**

Centre d'implantologie dentaire des Moulins

Dr François Bourdeau, DMD
Chirurgien-dentiste généraliste

Pratique réservée au service d'implantologie

2694, Ste-Marie, bureau 101, Mascouche
Tél.: (450) 474-0666 • Téléc.: (450) 474-4334

Pierre Mayrand

Urgences - Jours - Soirs

901, des Seigneurs, #101
(Polyclinique Terrebonne)
Terrebonne
471-1737



Dr Pierre Mayrand, d.m.d.
Chirurgien-dentiste

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au vendredi
10h00 à 21h
Samedi 9h à 15h


Clinique dentaire La Plaine

Dr Robert Haddad, D.M.D.
Dr. Elie Sabbah, D.M.D.
Chirurgiens dentistes

(450) 477-7777 2760, Montée Major
suite 100
Urgence et/ou sur rendez-vous (coin Rodrigue)

Clinique dentaire Gaudet

Josée Gaudet
Chirurgienne-dentiste



Tél.: (450) 492-2800
Urgence et / ou sur rendez-vous
Relève téléphonique 24 hres

Fax 492-7436
4445, de Hauteville
(rue face au St-Hubert)
Terrebonne

Centre Dentaire St-Louis
Dr. Tram Nguyen
Dr. Cyrille Laflamme

900, boul. Moody
Bureau 200
Terrebonne
J6W 3K8
Tél.: (450) 471-3232

Dr Jean Bordeleau, D.M.D.
Dr Jean-Noël Lacroix, D.M.D.
Chirurgiens dentistes

CENTRE PROFESSIONNEL

Suite 245
3100 boul. Mascouche
Mascouche

(450) 474-2461

Plaisance **(450) 471-4690**

Dr. MARTIN LAVALLÉE D.M.D.
Dr. ANNIE LAVERGNE D.M.D.

Centre Dentaire Plaisance
2995, Boul. Des Seigneurs Ouest,
Terrebonne, J6X 4A7

**CENTRE DENTAIRE
DES MOULINS**

Dr. Nicolas Cohade et ass.
Dentiste


Enfants - adultes
soins complets
Dentisterie esthétique

Douceur, qualité, service

885, St-Pierre
Terrebonne **(450) 471-3231**

**Clinique Dentaire
Carole Tanguay**

Dr Carole Tanguay, dmd
CHIRURGIEN DENTISTE



880 Montée Masson,
Suite 220
Mascouche J7K 2L7

URGENCE
et/ou sur Rendez-vous
(450) 966-0300

La présidente du CLSC Lamater siègera à la Régie régionale

La présidente du conseil d'administration du CLSC Lamater, Mme Johanne L'Oomsawin Carroué, siègera au conseil d'administration de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de Lanaudière à titre de membre coopté. Le Conseil des ministres a procédé à sa nomination la semaine dernière.

Mme O'Bomsawin Carroué a été désignée à partir d'une liste de noms établie par les 13 premiers membres du conseil d'administration de la Régie régionale, comme le prévoit la nouvelle loi sur la gouverne qui modifie la composition des conseils d'administration.

Mme O'Bomsawin Carroué connaît bien le réseau de la santé pour y avoir fait carrière comme gestionnaire en soins infirmiers, en formation et développement et à la direction générale. Détentrice d'une maîtrise en administration publique, elle est aujourd'hui directrice de l'entreprise de formation et gestion Jicare Conseil de Terrebonne.

La nomination de la présidente du CLSC

Lamater s'effectue dans un esprit de continuité puisqu'elle occupait déjà un poste de membre coopté au sein du conseil d'administration de la Régie régionale depuis quatre ans.

"Sa présence à la table de la Régie est tout à l'avantage de la population lanauoïse. À travers ses activités professionnelles et sa grande implication dans le milieu, Mme O'Bomsawin Carroué a toujours travaillé avec détermination pour le bien-être des citoyens", a commenté le directeur général du CLSC Lamater, François Savard, qui a tenu à féliciter Mme Carroué au nom de son conseil d'administration et de l'ensemble du personnel de l'établissement.

Dans

la Revue sur le NET

au www.larevue.qc.ca

Sondage de la semaine

Des prix à gagner

en collaboration avec le CIDM

La semaine dernière:

En avez-vous marre de l'hiver ?

oui 92% non 8%

La question cette semaine:

Vous intéressez-vous au cinéma américain ?

Nouvelle du jour

Tous les jours, de l'information exclusive

Horoscope

Le Bélier,

le ciel de la semaine et tous les signes de l'astrologie.

► Aussi : Les archives, tous les articles, les chroniques et une nouvelle rubrique internet, Quoi de neuf sur la toile? par Baudoin Stine.

7 000 \$ pour les Clubs de l'Âge d'or



Le 25 mars dernier, le député de Masson Gilles Labbé a procédé à la remise de chèques provenant du programme "Soutien à l'action bénévole" à sept Clubs de l'Âge d'Or du comté. Exprimant sa reconnaissance pour leur action communautaire, le député a dit : "C'est beau ce que vous faites. Vos activités sont importantes, continuez votre travail". Les représentants du Club de l'Âge d'or de Le Gardeur, de Charlemagne, St-Rosaire (Mascouche), de Mascouche-Ouest, de Mascouche Centre, de Mascouche Heights et de La Plaine étaient réunis au bureau de M. Labbé pour recevoir leur chèque. (texte et photo : Philippe Pilette)

TANNÉE DE LA VOIR?

Votre porte de garage vous fait honte?

Demandez le SPÉCIAL PRINTEMPS Jusqu'au 1^{er} mai 2002.

Appelez le gars de Garaga!

Il va vous arranger ça.



Alain Bourassa

Les portes Alain Bourassa

Les Portes Alain Bourassa inc.

Mascouche

(450) 474-4924

GARAGA EXPERTS

Toujours bien fait!

Le Canada en tête

Contribuez à faire du secteur agricole et agroalimentaire canadien le chef de file mondial.

Nous voulons avoir vos commentaires.

Pour prospérer au XXI^e siècle, l'agriculture canadienne doit devenir le chef de file mondial en matière de salubrité des aliments, d'innovation et de production respectueuse de l'environnement.

De concert avec les agriculteurs, le secteur agroalimentaire dans son ensemble et les consommateurs, les gouvernements travaillent à l'élaboration d'un plan d'action qui aidera l'agriculture canadienne à relever les défis et à saisir les occasions qu'offrira le nouveau siècle.

Ce plan fera en sorte que la mention « produit du Canada » soit synonyme d'excellence pour les consommateurs partout dans le monde.

Cette nouvelle orientation vous concerne.

Pour en savoir davantage et nous faire part de vos commentaires, visitez le site à l'adresse www.agr.gc.ca/canadaentete ou composez le 1 800 O-Canada (1 800 622-6232) Téléscripneur/ATME 1 800 465-7735

Une initiative fédérale-provinciale-territoriale

SALUBRITÉ DES ALIMENTS



ENVIRONNEMENT



RENOUVEAU

SCIENCE



LE CANADA EN TÊTE

GESTION DES RISQUES





TROIS DIAMANTS

AUTOS (1987) LEE

plus FORT
que jamais
C'est TOUT
CELA...



TROIS DIAMANTS

VEZ RENCONTRER PLUS FORT
NOTRE ÉQUIPE DES PLUS DYNAMIQUE

C'est

FACILE D'ACCÈS SUR LE CHEMIN GASCON

C'est

une salle
d'exposition invitante.

C'est

une aire d'accès
au service bien au chaud

C'est

une salle d'attente
reposante où les clients peuvent voir
leur véhicule en réparation.

C'est

un choix de
véhicules à perte de vue

les folies
du printemps



Caravan
SE 2002

248\$**

/mois



Ensemble 28D : Groupe électrique Régulateur de vitesse
Volant ajustable Radio AM/FM - Stéréo Lecteur CD



199\$*
/mois

et très économique
en plus

* Location 48 mois, détails chez votre concessionnaire Trois Diamants. Photo à titre indicatif.
** Location 48 mois, 20,400km/an, T.T.P. en sus avec comptant de 4790\$ ou échange équivalent ou 352\$/mois avec 0\$ comptant.
Offre valide jusqu'au 5 avril 2002.

VEZ RENCONTRER NOTRE
NOUVELLE ÉQUIPE DES PLUS DYNAMIQUE!



3035 CH. GASCON, MASCOUCHE
477-6348



Votre denturologiste Un expert

Remplacer vos dents naturelles, c'est plus que confier votre sourire, c'est mettre en jeu votre image, votre esthétique, votre personnalité. Confiez ce délicat travail à un professionnel spécialement formé dans le domaine.

Votre denturologiste est un expert dans la conception, la fabrication, la pose et l'ajustement des prothèses dentaires amovibles et des prothèses

dentaires de recouvrement sur implants.

Son expertise, sa minutie et son professionnalisme font de lui la meilleure ressource à la-

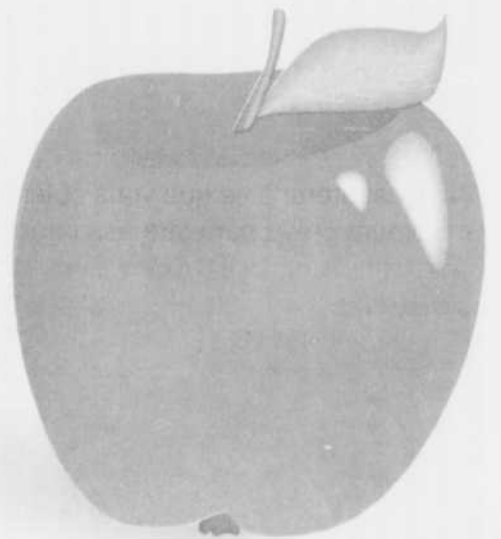
quelle vous puissiez recourir pour tirer profit de tout ce que la technologie vous offre en matière de prothèses dentaires.

SERVICE PERSONNALISÉ

Votre denturologiste est à l'écoute de vos besoins. Il effectue lui même toutes les étapes de la confection de vos

prothèses, de l'empreinte initiale jusqu'à l'ajustement final. Aucun intermédiaire n'intervient dans ce travail.

Votre denturologiste est la personne toute indiquée pour vous conseiller adéquatement sur l'entretien journalier de votre prothèse. Il vous informera également sur les fréquences d'ajustement recommandées afin que votre prothèse vous apporte confort, efficacité et une esthétique à la hauteur de vos attentes.



CONFECTION & RÉPARATION
DE PROTHÈSES DENTAIRES

DENTUROLOGISTE
PIERRE DUVAL DD

DentVision

RÉPARATION SERVICE 1 HEURE
SUR RENDEZ-VOUS
FINANCEMENT DISPONIBLE

471-5391 879 RUE ST-PIERRE
TERREBONNE

(VIEUX TERREBONNE, VOISIN DU THÉÂTRE)

Bruno Lapierre d.d.

DENTUROLOGISTE



À votre service depuis 1984

Gratuit

Ouverture du dossier

- Examen - Évaluation - Estimé.



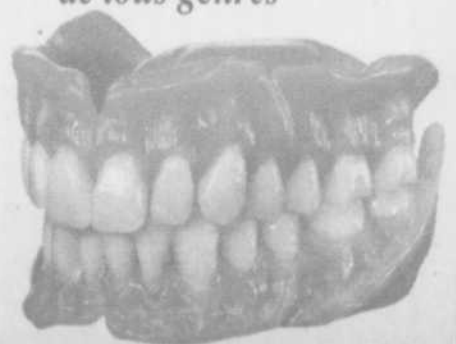
*Parce qu'un
beau sourire
c'est
essentiel*

(Nous sommes déménagés)

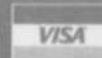


4530, Angora, Terrebonne

-  Prothèses complètes et partielles
-  Partiels en titanium
-  Prothèses sur implants
-  Protecteur buccal
-  Rebasage
-  Regarnissage
-  Réparations et ajustements de tous genres



Financement disponible



4530, Angora, Terrebonne 471-7658

Le denturologiste et l'esthétique

Il est bien révolu le temps où l'on pouvait reconnaître d'un seul regard la personne qui portait un dentier.

Avec les techniques modernes dont disposent les denturologistes du Québec, les dentiers ou prothèses dentaires sont maintenant fabriqués si soigneusement qu'il est difficile de reconnaître les fausses dents des vraies.

Dans la fabrication des

prothèses, le denturologiste a constamment en tête ces trois facteurs importants:

L'ESTHÉTIQUE, LA PHONÉTIQUE ET LE FONCTIONNEL

Le denturologiste donne un service très personnalisé à ses clients.

Il tient compte de la morphologie du visage, qui

est influencée selon le sexe, la personnalité et l'âge du patient.

Il tend à conserver son parler naturel, et surtout il veille à ce

que sa prothèse soit fonctionnelle afin de mastiquer et de broyer les aliments. Votre denturologiste: un conseiller à consulter en toute confiance.

**POUR AJOUTER
DU MORDANT CONSULTEZ
UN DENTUROLOGISTE**

VOTRE DENTUROLOGISTE ET VOS PROTHÈSES DENTAIRES

Les avantages de la prothèse dentaire est d'améliorer l'esthétique, restaurer le sourire, dans une prothèse confortable et qui adhère bien à votre gencive.

ASSURANCE DENTAIRE :

Vous n'avez qu'à déboursier la somme non-couverte par votre assureur lors de votre dernière visite. Je pré-évalue tous les plans de traitements. Je m'assurerais à ce que vous obteniez le montant maximum prévu par votre assurance dentaire. J'accepte la carte SCT des Anciens Combattants du Canada (ACC). Les bénéficiaires de l'aide sociale sont bienvenus.



André Duprix D.D. 2762, boul. Ste-Marie Mascouche
966-9464
www.andreauprix.com



Le denturologiste votre expert en prothèses dentaires

CONFECTION de prothèses dentaires

- Complètes
- Base molle
- Partielles
- Regarnissage
- Sur implants
- Réparations

Ma passion... **Consultation GRATUITE**
Votre sourire **CHISLAIN THIBODEAU**
DENTUROLOGISTE

DEPUIS 1976 **964-4848**

500, boul. des Seigneurs, Terrebonne
(Centre Laurence, en face du poste de police)







DENTUROLOGISTE
Jacques Chabot D.D.

« **Toujours à l'écoute de vos besoins** »

À votre service depuis plus de 20 ans!

- Réparation de prothèses en 1 heure
- Fabrication de prothèses complètes ou partielles
- Prothèse partielle sans palais
- Fabrication de prothèses dentaires sur implants
- Ajustement de prothèses trop grandes
- Examen de vos gencives et de vos prothèses
- Nettoyage et conseils d'entretien
- Base molle
- Assurance

Estimation Gratuite

Centre Professionnel de Mascouche
Suite 235 - 3100, boul. Mascouche 474-4770



966-9713
665-8844

THIERRY MARTIGNY, D.D.
DENTUROLOGISTE

URGENCE

SERVICE À DOMICILE
POUR PERSONNES
À MOBILITÉ RESTREINTE

524, avenue Crépeau, Mascouche
8495, rue Adrien, suite 103, Laval




Vos prothèses dentaires:

- vous blessent?
- ne tiennent plus?
- vous font paraître mal en point?

Alors, venez vous faire expliquer pourquoi lors d'une **CONSULTATION GRATUITE.**



Sébastien Martel d.d.,
Denturologiste



471-DENT (3368)
885, St-Pierre, Terrebonne

Possibilité de financement lors d'une fabrication de prothèses dentaires

Des jeunes qui croient plus en l'avenir

Depuis la concrétisation du projet "7000 câlins pour la paix, initié par Solange Fortier, aidée de Micheline Riopel, du directeur Denis Hurteau de l'école Du Boisé dans le secteur La Plaine, les élèves, pour la plupart, en tous cas, ont une toute nouvelle vision de notre système politique.

STÉPHANE FORTIER

Il faut ici rappeler que les élèves de l'école Du Boisé, et de plusieurs autres écoles de la Commission scolaires, entraînées dans le sillage, avaient fait parvenir aux instances gouvernementales canadiennes, des messages de paix suite aux événements du 11 septembre, des messages qui indiquaient notamment au premier ministre Jean Chrétien, d'agir dans les meilleurs intérêts des Canadiens dans la lutte au terrorisme. Deux élèves de l'école Du Boisé, Émilie Valière et Mélissa Noël, s'étaient même rendus à Ottawa en janvier dernier, sous l'invitation des députés Benoît Sauvageau et Diane Bourgeois, afin de compléter la démarche des 7000 câlins. "Nous avons visité le Parlement, passer dans des couloirs accessibles seulement aux ministres et autres personnalités importantes et visiter la bibliothèque qu'il nous fortement impressionnés", relate Mélissa Noël. "Ce fut un grand jour, un grand moment pour une si petite école,

d'ajouter Émilie Valière.

Cette dernière racontait que le vice-premier ministre John Manley leur a décrit ce qu'il avait vu lors de son passage en Afghanistan.

D'autres élèves, qui ne se sont pas rendus à Ottawa, ont tout de même beaucoup appris de ce projet. "Plusieurs ne croyaient pas que notre message se rendrait jusqu'au bout. C'est rassurant de voir que nous avons accès aux plus hauts placés et qu'ils nous écoutent", nous dit Francis qui émet toutefois des réserves quant aux futures actions de nos politiciens pour contrer le terrorisme.

Une des enseignantes participantes au projet Annabelle Cloutier a été emballée par le projet. "Cette expérience a fait beaucoup jaser. Les parents nous reconnaissent dans la rue en faisant le lien avec les 7000 câlins. Et les profs ont bien embarrasé", relate madame Cloutier. Solange



Les 7000 Câlins pour la paix auront permis de sensibiliser les élèves sur la chance que nous avons de vivre dans un pays démocratique. Ceux de l'école Du Boisé ont beaucoup appris, de même que les enseignants et les membres de la direction.

Fortier, histoire de boucler la boucle, a remercié les gens qui ont appuyé le projet, enseignants, membres de la direction, parents et élèves de même que les journaux locaux. Cette démarche des câlins aura permis de démontrer aux jeunes la valeur de la démocratie et du droit de parole.

Si ces jeunes avaient d'autres revendications aux premières instances, sur quels su-

jets porteraient-elles? Légiférer plus sévèrement sur la drogue et le tabac et s'attaquer aux trafiquants, disent les uns. Intervenir de façon plus ferme sur le taxage, l'intimidation, le racisme et un plus grand contrôle des armes à feu, disent les autres. On pourrait envoyer bien d'autres milliers de câlins, les sujets étant presque infinis. Encore du boulot pour Solange Fortier.

ÉCONOMIES à réaliser avec un rabais de taux **MULTI-PRÊTS** jusqu'à **1,70%**
(6,85% versus le taux bancaire de 8,55% 10 ans)

"Le leader en courtage hypothécaire au Canada"

MULTI-PRÊTS
HYPOTHÉQUES

Courtier immobilier agréé
Conseiller en financement hypothécaire

1094, BERRI,
MONTREAL, H2L 4K2

RENE DUMAIS
Agent immobilier affilié

Jean Fillion
Agent immobilier affilié

SERVICE GRATUIT!
même à domicile

(514) 220-4376 (450) 478-0901

Taux en vigueur 01-04-2002

Les meilleurs taux hypothécaires en ville

Terme	Taux bancaire	Meilleur taux
1 an	5.35	3.99
3 ans	6.60	5.60
5 ans	7.40	6.10
7 ans	8.10	6.50
10 ans	8.55	6.85

Souvent payer une pénalité peut être avantageux
Nous rencontrer, c'est rencontrer plus de 17 institutions financières en un seul rendez-vous.

*Ex: Hypothèque de 100,000\$, économie de 107,42\$ par mois sur 10 ans. Plus de 20,000\$ économisés en capital et intérêts.

La promotion POLE POSITION POTENZA

Remises allant jusqu'à 80\$

Casquette de course gratuite
Peut différer de la photo

Participez pour gagner deux jours de cours à L'ACADÉMIE DE COURSE BRIDGESTONE

Les pneus de performance Potenza de Bridgestone portent bien leur nom. Et maintenant, pendant la promotion « Pole Position », vous pouvez vous aussi améliorer vos performances. Votre achat vous donne la chance de gagner deux jours de cours professionnels à l'Académie de course Bridgestone. Vous recevrez en plus une remise postale de 80 \$ et une casquette Bridgestone qui gardera vos cheveux bien en place ! Rendez-vous chez votre détaillant Bridgestone avant que le drapeau à damiers ne tombe le 15 juin !

CENTRE DU PNEU villemaire
1595 chemin Gascon, Terrebonne

Service mécanique 471-3345

BRIDGESTONE
ROULEZ VERS LE FUTUR
POTENZA

ÉCHANGE ENRICHISSANT POUR DES CÉGÉPIENS

" From Vermont with love... ! "

Depuis deux ans, des étudiants du cours de français au Cégep régional de Lanaudière à Terrebonne entretiennent des liens fort enrichissants avec des universitaires du Johnson State College dans l'État du Vermont.

PHILIPPE PILETTE

Cet échange est une initiative de Mireille Francesconi, enseignante de français au Cégep qui a entrepris des démarches auprès du collège américain. " Tout a commencé lorsque j'ai rencontré une conseillère pédagogique du Burlington High school alors que je faisais du camping à Burlington ", relate Mireille Francesconi. " Les démarches auprès de cette institution n'avaient finalement pas abouti et c'est là qu'on m'a parlé du Johnson State College ", poursuit-elle. Contact est donc pris avec une enseignante de français du collège américain, Cinthia West, très intéressée par le projet. On compte aujourd'hui, six étudiants d'ici (il n'était que trois au début) qui font connaissance avec des jeunes américains de leur âge qui là-bas, lesquels sont déjà de niveau universitaire. " Chez nous, les étudiants passent du high school à l'université. Il n'y a

pas de transition comme le cégep. Je crois d'ailleurs que ce serait une bonne chose que les jeunes américains soit mieux préparés avant d'entreprendre des études universitaires ", affirme Cinthia West.

Les jeunes américains Crystal Burns, Sean Rives et Rebecca Sheldon, celle-là originaire de la Californie, ne sont pas sans penser de même. " J'aime le système du cégep, c'est intéressant et il faciliterait certainement notre passage au Collège ", soutient Sean qui essaie de parler français le plus possible en terre québécoise.

Vive la poutine

Nos cousins du sud sont déjà venus une fois en novembre et étaient de retour en ce début de printemps qui fait beaucoup plus penser à un milieu d'hiver. Bien sûr, on leur a fait visiter le Cégep et Terrebonne et procédé à une dégustation de poutine. Seriez-

vous surpris d'apprendre que les Américains ont aimé ? Rebecca, qui a résidé chez une cégepienne, Marie-Claude Rioux s'est même risqué à regarder un film en français. " Mais je n'ai rien compris ", affirme-t-elle.

Ils connaissent également bien le centre-ville de Montréal et à leur deuxième passage, une visite à l'insectarium et du Plateau Mont-Royal, étaient prévus. " La seule chose qui me stressait un peu, c'est de parler français. C'est un gros risque, c'est gênant de ne pas pouvoir autant s'exprimer, mais aujourd'hui, je me sens plus à l'aise ", dit Crystal.

En plus de Marie-Claude Rioux, on compte Mélissa Raby, Vanessa Tessier, Marie-Pier Thérien, Jonannie Paquet et Julie Marion qui, lorsqu'elles se sont rendues au Vermont, ont, bien sûr, visité le Collège, mais aussi une usine de fabrication de crème glacée, en plus de faire la fête et assisté à un concert. Bien sûr, tous continuent à entretenir des liens les uns avec les autres par courriel.

Cette initiative permet à quelques-uns de nos jeunes de découvrir des cousins pas si éloignés de nous finalement et ce, dans tous les sens du terme.



Enseignants, membre du personnel, étudiants du Cégep de Terrebonne se sont joints à leurs amis américains (à l'extrême droite) Cinthia West, Sean Rives, Rebecca Sheldon, Crystal Burns (chandail rayé) pour nous faire un amical salut.



Le Collège Saint-Sacrement l'emporte

La Fédération du sport scolaire présentait au collège Saint-Sacrement le tournoi régional de volleyball Laurentides/Lanaudière le 16 mars dernier. C'est d'ailleurs le collège qui a remporté les honneurs en se classant premier sur 11 équipes.

L'institution sera donc représentée au tournoi provincial de Gatineau les 26, 27 et 28 avril prochains. L'école St-Joseph de Mont-Laurier (2e), le Drakkar de St-Félix-de-Valois (3e) et l'école Des Rives du secteur Lachenaie (4e) ont également très bien fait.

Sur notre photo : le collège Saint-Sacrement s'apprête à affronter l'école Des Rives. (Photo : Kim-Audrey Clark)

Le tour du Jardin
PAYSAGISTE ANDRYVES
Yves Charest et André Fournier

Votre maître paysagiste vous rappelle que...

- Les protections hivernales s'enlèvent tôt au printemps. Il est important toutefois de choisir une journée non ensoleillée afin d'éviter de brûler vos précieuses plantes.
- En début de saison, éliminez toutes les branches d'arbres et d'arbustes endommagées par la neige ou la glace. Prenez le temps de faire une taille nette en utilisant un bon sécateur.
- Vérifiez la condition de vos boîtes à fleurs et réparez-les, si nécessaire.
- Appliquez du compost au pied de vos végétaux.
- Nettoyez les conifères des feuilles mortes et autres débris.
- Vérifiez les tuteurs et les supports des plantes grimpantes.

Les tendances de la saison

Cet été, le mariage des matériaux est toujours à l'honneur. Par exemple, le teck et le fer forgé font bon ménage. Le teck, pour un, connaît une popularité croissante. Il est par contre important de traiter ce bois avec un enduit protecteur de manière à ce qu'il conserve plus longtemps sa belle teinte riche.

Quant au fer forgé, il semble tout simplement indémodable. Très en vogue cette saison, le fer forgé apporte au jardin une note classique en plus de toujours créer un bel effet. Dans les articles de décoration, les pots retiennent l'attention. Le marché québécois propose maintenant une plus grande variété et certains de ces pots peuvent même être placés au jardin sans l'ajout d'une plante. La décoration de ces pots, réalisée par des artisans de grand talent, suffit parfois à ajouter une note d'originalité à votre aménagement.

MAÎTRE PAYSAGISTE

Paysagiste ANDRYVES enr. • 793, Natachquan, Lachenaie • 474-4618

GRANDE

VENTE

du jeudi 4 au dimanche 14 avril 2002 (inclusivement)

2 pour 1

BETOMEL

Achetez un gallon au prix régulier et obtenez un deuxième gratuitement.*

BETOMEL
4170, rue Nancy, Terrebonne
450-471-6618
Fax : 450-471-0975

Heures d'ouverture
Lundi, mardi et mercredi de 7h à 18h
Jeudi et vendredi de 7h à 21h
Samedi de 8h à 17h Dimanche de 10h à 16h

le vrai magasin de peinture

* Sur toutes nos peintures de 1ère qualité. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre offre.

Chaussures Miracle

564 boul. des Seigneurs
Terrebonne 450-471-1977

Venez voir le plus grand magasin de vêtements de travail et de chaussures de sécurité de votre région.

BOTTINE DE TRAVAIL

Isolée, semelle et bout en acier

Pointures: 7 à 13
Brun



GO-FAST
SÉCURITÉ - SAFETY

Spécial
69⁹⁹\$

Valde jusqu'au
14 avril 2002

PLUS DE 1000 PAIRES DE
CHAUSSURES DE SÉCURITÉ
HOMME ET FEMME

Spécialité au viaduc

VÊTEMENTS DE TRAVAIL

Obtenez 5% d'escompte
sur chaussure de sécurité et
vêtement de travail lors de la
présentation de cette annonce

Le temps des sucres est arrivé!

CABANE À SUCRE PAQUETTE

Tour de
traîneau

- Tire sur neige
- Tour de poney
- Musée de l'érable
- Ferme de petits animaux

SPÉCIAL
SUR SEMAINE
POUR GROUPE

Pour informations:

478-1074

www.cabaneasucres.qc.ca

Bienvenue à tous!

419, 5e Avenue, Ste-Anne-des-Plaines

SCOLAIRE

Le 50e de l'école Saint-Louis

Les anciens dirigeants, enseignants, élèves de l'école Saint-Louis de la rue Saint-Sacrement à Terrebonne sont cordialement invités à participer le vendredi 24 mai au ralliement du 50e anniversaire de l'école.

Il est nécessaire de manifester votre présence à cette fête et nous vous invitons à vous inscrire des maintenant.

Vous voudrez bien compléter le bon ci-dessous, insérer votre chèque de 30\$ au nom de l'école Saint-Louis et adresser votre envoi (ou le remettre à l'école): 539, rue Saint-Sacrement, Terrebonne, J6W 3E5

50e anniversaire
de l'école Saint-Louis

Je participerai à cette soirée:

Nom.....

Adresse.....

Tél.....

CONCOURS

Pellicule et Pop corn!

Amateur de cinéma et de resto, courez la chance de gagner un film GRATUIT au Vidéo Super Choix et un certificat cadeau pour manger au restaurant Saint-Hubert de Terrebonne.

Remplissez le coupon et postez-le ou déposez-le au journal la Revue au 231, rue Sainte-Marie, Terrebonne J6W 3E4. «Inscrire Concours Pellicule et Popcorn» On tirera un coupon gagnant tous les jeudis. Bonne chance!

Nom:.....

Adresse:.....

Téléphone: (.....)

Âge (facultatif):.....

Plus de 15 000
films XXX
en étalage pour
vente et location

- Films XXX
- DVD - CD Rom XXX
- Accessoires érotiques
- Huiles de massage
- Revues spécialisées
- Cartes de souhaits

Spécial
Location 5 films
pour une semaine
Boîtiers blancs (Exp. 30/04/2002)

10\$

Sur présentation de ce coupon

CINÉ SEXXX VIDEO POUR ADULTES

Laval: (Hollywood) 3824, boul. St-Martin O. 450-682-8821
Pierrefonds: 5001 boul. des Sources. 514-685-5656
St-Eustache: 15, ch. Grandi Côte. 450-491-5656
Ste-Thérèse: 319, boul. Labelle. 450-430-5656
Terrebonne: 1674, ch. Gascon. 450-492-4333



Pellicule et
Popcorn!

JÉRÔME PILETTE

VIDÉO
Super choix

1100, Montée Masson
Mascouche
474-5888

Le dernier château

Suite à un vote secret d'un informateur tout aussi secret répondant aux initiales de PP, voici les gagnants des Popcars. Comme ça prend pas mal de place dans une chronique et que je tiens à vous parler du film de la semaine, voici le gagnant: il s'agit de Steven Seagal qui gagne à l'unanimité le prix du moins bon acteur pour l'ensemble de sa carrière. Merci au répondant.

Maintenant, attention sceptiques: si vous croyez que Robert Redford est devenu un vieux croulant et bien j'ai des petites nouvelles pour vous: notre cher Robbie n'a rien perdu de sa forme athlétique d'antan.

Le dernier château est un film de prison moralisateur extrêmement américain mais très bon quand même. Le film commence un peu comme "À l'ombre de Shawshank", un autre excellent film de prison, mais se termine dans une orgie d'action époustouflante.

L'ami Redford interprète un rôle qui lui convient parfaitement, celui d'un ancien général envoyé dans une prison militaire à haute sécurité. Une fois incarcéré, il tentera de mener une rébellion contre le méchant directeur de la prison.

"Le dernier château" est un bon film d'action, si on ne s'attarde pas aux petites morales qu'on entend beaucoup trop souvent dans les productions américaines. En bref, louez-le et jugez par vous-même, c'est toujours la meilleure solution pour savoir si vous allez l'aimer. Et surtout, n'oubliez pas déteindre les ronds du poêle avant de sortir pour aller au vidéo car comme le disaient si bien les anciens: le feu, ça brûle.

Si vous avez des suggestions ou des commentaires, n'hésitez pas à m'écrire, je serai heureux d'avoir de vos nouvelles. jerome_p@hotmail.com

www.larevue.qc.ca



St-Hubert Terrebonne
LIVRAISON
514-385-5555



*Parce que la vue
est belle*

LUC DOYLE
S.E.N.C.
lunetterie

> Terrebonne
1210, boul. des Seigneurs
Tél.: (450) 492-2212

> Mascouche
Centre professionnel Mascouche
3100, boul. Mascouche
Tél.: (450) 474-2463

> Laval
Promenades St-François
600, Montée du Moulin
Tél.: (450) 665-8555

Cowansville > Laval > Mascouche > Montréal > Terrebonne > Valleyfield > Verdun > Ville Mont-Royal

Une promesse électorale tenue !

En étant élue au poste de conseillère de la classe 402 de l'école Soleil Levant, Sandy Belley promettait, dans son discours électoral, de faire publier la photo de ses compagnons et compagnes de classe dans La Revue si elle remportait la victoire.

LOUISE DESPATIE

Récemment, à l'école Soleil Levant de Mascouche, Sandy Belley de la classe 402, remporta la victoire à titre de conseillère.

Sandy Belley est une jeune fille dynamique, souriante et remplie d'imagination. Née à Mascouche le 17 février 1992, elle est passionnée de théâtre et douée pour le

dessin. L'intérêt qu'elle porte à un travail bien fait et sa persévérance sont proportionnels à ses notes de bulletin.

Cette année scolaire est spéciale pour la jeune mascouchoise; elle admire son professeur M. Robert Darche. Dès septembre, ses compagnons et compagnes proposent



L'une des promesses électorales de Sandy (en haut à gauche) était de faire publier la photographie-souvenir de sa classe dans La Revue de Terrebonne. Voici réunis ses compagnons et compagnes en compagnie du professeur, M. Robert Darche. Chose promise, chose dûe.



AVIS PUBLIC

AVIS DE PRÉSENTATION D'UN PROJET DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ

AVIS PUBLIC est, par la présente, donné que la Ville de Terrebonne entend s'adresser à l'Assemblée nationale pour y proposer l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé visant à lui permettre :

- 1) de contingenter le nombre d'établissements où l'on vend des boissons alcoolisées pour consommation sur place dans le Vieux-Terrebonne;
- 2) de fixer à une heure le moment où les permis de bars doivent cesser d'être exploités dans le territoire du Vieux-Terrebonne;
- 3) de réviser le plan d'urbanisme pour l'ensemble de la Ville en tenant compte à la fois des dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme et du décret de regroupement;
- 4) d'assurer la permanence du Comité exécutif institué par le décret de regroupement de la Ville adopté en juin 2001.

Toute personne qui a des motifs d'intervention sur le projet de loi doit en informer le directeur de la législation de l'Assemblée nationale.

Donné à Terrebonne, (Québec)
ce 3 avril 2002

Deveau, Lavoie & Associés, s.e.n.c.
Procureurs de la Ville de Terrebonne

sa candidature à titre de conseillère de leur classe. Quatre candidats se feront la lutte: Sandy, Simon Brisebois, Jeff Dufour et Noémie Jacques. A la suite de plusieurs semaines de campagne électorale comprenant l'affichage de publicité, remise de signets avec photo et discours concluant, quelle ne fut pas sa surprise d'être élue.

Extrait du discours d'élection

Je ne vous promets pas de la pizza
Je ne vous promets pas n'importe quoi
Je vous promets d'être là, quand vous aurez besoin de moi.

Et mon but est que lorsque nous aurons 80 ans

Et que nous nous bercerons dans notre chaise berçante,

Tous, nous nous souviendrons de notre classe de 4e année, 2001-2002.

Et je veux que Robert

Lorsqu'il se lève le matin,
Il ait le goût de venir travailler.
Ma fierté est si grande pour mon PROF
Que j'ai le goût que tout le monde le sache.

Je vous promets d'avoir un jour notre photo dans La Revue de Terrebonne.

La victoire de Sandy au poste de conseillère exige, comme tout bon politicien sait si bien le faire, que sa promesse soit tenue.

La Revue de Terrebonne est fière de collaborer avec Sandy et de publier la photographie-souvenir de ses compagnons et compagnes de la classe 402, accompagnés de leur professeur, M. Robert Darche. Ainsi, Sandy aura tenu sa promesse. Chose promise, chose dûe.



VILLE DE
Mascouche

APPEL D'OFFRES

VILLE DE MASCOUCHE ET RÉGIE D'ASSAINISSEMENT DES EAUX USÉES LACHENAIE-MASCOUCHE

ASSURANCES DE RESPONSABILITÉ / MAS-2002-1115

La Ville de Mascouche demande des soumissions pour son portefeuille des assurances de responsabilité et celui de la Régie d'assainissement des eaux usées Lachenaie-Mascouche. Les principales caractéristiques des assurances demandées ainsi que les conditions de l'appel d'offres sont contenues dans le cahier des charges qui sera disponible à compter du 3 avril 2002 aux endroits suivants :

Consulrisk inc.
500, avenue du Mont-Royal Est
Montréal, (Québec) H2J 1W5
Auprès de Madame Francine Normandeau

Ville de Mascouche
Bureau de la greffière
3034, chemin Sainte-Marie
Mascouche, (Québec)
J7K 1P1

Téléphone (514) 522-3506

Téléphone (450) 474-4133

Sont admis à soumissionner les courtiers d'assurance, agents d'assurance et compagnies d'assurance dûment autorisés à faire affaire au Québec.

Les soumissions, sous enveloppe scellée avec la mention "SOUMISSION", adressées à Me Danielle Lord, greffière, seront reçues à son bureau au 3034, chemin Sainte-Marie, Mascouche (Québec) J7K 1P1 jusqu'à 10 heures le lundi 22 avril 2002 et seront ouvertes publiquement dès la clôture des soumissions.

La Ville de Mascouche et la Régie d'assainissement des eaux usées Lachenaie-Mascouche ne s'engagent à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions qui seront présentées et n'encourent aucun frais ou obligation pour les pertes subies par les soumissionnaires.

Donné à Mascouche,
ce 3 avril 2002

La greffière,
Danielle Lord, notaire



VILLE DE
Mascouche

APPEL D'OFFRES

VILLE DE MASCOUCHE ET RÉGIE D'ASSAINISSEMENT DES EAUX USÉES LACHENAIE-MASCOUCHE

ASSURANCES DES BIENS / MAS-2002-1114

La Ville de Mascouche demande des soumissions pour son portefeuille des assurances des biens et celui de la Régie d'assainissement des eaux usées Lachenaie-Mascouche. Les principales caractéristiques des assurances demandées ainsi que les conditions de l'appel d'offres sont contenues dans le cahier des charges qui sera disponible à compter du 3 avril 2002 aux endroits suivants :

Consulrisk inc.
500, avenue du Mont-Royal Est
Montréal, (Québec) H2J 1W5
Auprès de Madame Francine Normandeau

Ville de Mascouche
Bureau de la greffière
3034, chemin Sainte-Marie
Mascouche, (Québec)
J7K 1P1

Téléphone (514) 522-3506

Téléphone (450) 474-4133

Sont admis à soumissionner les courtiers d'assurance, agents d'assurance et compagnies d'assurance dûment autorisés à faire affaire au Québec.

Les soumissions, sous enveloppe scellée avec la mention "SOUMISSION", adressées à Me Danielle Lord, greffière, seront reçues à son bureau au 3034, chemin Sainte-Marie, Mascouche (Québec) J7K 1P1 jusqu'à 10 heures le lundi 22 avril 2002 et seront ouvertes publiquement dès la clôture des soumissions.

La Ville de Mascouche et la Régie d'assainissement des eaux usées Lachenaie-Mascouche ne s'engagent à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions qui seront présentées et n'encourent aucun frais ou obligation pour les pertes subies par les soumissionnaires.

Donné à Mascouche,
ce 3 avril 2002

La greffière,
Danielle Lord, notaire

Adecco prend racine à Terrebonne



En compagnie du président d'Adecco Québec, M. Rémi Tremblay, l'équipe du bureau de Terrebonne : Martine Vaillancourt, Mélanie Lachapelle, Josée Breton et Stéphanie Richard. (photo : Philippe Pilette)

Le 21 mars dernier, le bureau de placement de personnel Adecco a officiellement ouvert ses portes au 195 rue Ste-Marie à Terrebonne. Une bonne nouvelle pour les employeurs et les chercheurs d'emploi.

PHILIPPE PILETTE

Adecco est une entreprise internationale présente dans 62 pays. Au Québec, le groupe est établi depuis 1989 et compte 140 bureaux. La philosophie de l'entreprise est d'établir une relation de confiance avec les employeurs et les chercheurs d'emplois.

La plupart des entreprises ne peuvent affecter une personne à plein temps pour recruter leur personnel. Chez Adecco, le personnel est formé pour évaluer les compétences et le savoir-faire d'un candidat, toujours en respectant une approche humaine. "Notre processus de sélection est élaboré : entrevue personnalisée, analyse de CV, tests individuels, entrevues téléphoniques, etc.", explique Stéphanie Richard, responsable du recrutement.

Chez Adecco, la relation avec les candidats est importante. "Nous avons la passion des gens.

Nous ne les recherchons pas seulement pour ce qu'ils savent mais aussi pour ce qu'ils sont", ajoute Martine Vaillancourt. Accueil chaleureux, écoute et disponibilité, tout est orienté pour appuyer les candidats dans leur recherche d'emploi à plein temps ou temporaire, qu'il s'agisse d'une personne sans emploi ou qui souhaite changer d'emploi.

À noter, il n'y a aucun frais à payer pour les chercheurs d'emploi. Ce sont les entreprises qui recrutent qui supportent les coûts des services d'Adecco, et ce, uniquement lorsque le ou la candidate est engagée.

Pour prendre rendez-vous ou pour en savoir davantage sur les services offerts par Adecco, on peut se rendre au nouveau bureau dans le Vieux-Terrebonne ou prendre un rendez-vous par téléphone au 961-9449.

Centre de formation professionnelle Paul-Émile-Dufresne

2525, boulevard de la Renaissance, Laval (Québec) H7L 3Y2
téléphone (450) 628-1322 - télécopieur (450) 628-7028
adresse internet : <http://www.cslaval.qc.ca/PaulEmileDufresne>

Début des inscriptions pour l'automne
le 18 mars 2002

Début des cours: fin août 2002

Diplôme d'études professionnelles D.E.P.

Coiffure*	1455 h
Vente - conseil*	900 h
Vente de voyages **	1245 h
Soutien informatique *	1800 h

Préalables requis:

- * détenir les unités d'anglais, français, mathématiques de 4e secondaire (minimum)
- ** détenir un diplôme d'études secondaires ou avoir obtenu les unités de langue seconde de 5e secondaire et de mathématiques de 4e secondaire

Attestation de spécialisation professionnelle A.S.P.
Lancement d'une entreprise 330 h

À l'inscription, les documents suivants sont obligatoires :

1. l'original du certificat de naissance (grand format)
2. l'original du dernier relevé de notes du ministère de l'Éducation
3. l'acquiescement des frais de service de 40\$ (non remboursables)

Nous offrons un service d'aide au placement.

Une foule de métiers... pour des gens branchés.

Commission scolaire de Laval



F. Allard B. Gagnon
& Associés Pharmaciens

Membre du groupe **Obonsoins**

Quelqu'un veille sur vous

Bien gérer
ses médicaments
c'est essentiel !



Services offerts :

- Service aux diabétiques
- Service aux asthmatiques
- Prise de pression artérielle
- Test de glycémie
- Test de cholestérol
- Produits orthopédiques
- Location de canne/béquilles
- Produits homéopathiques
- Récupération de médicaments
- Journées d'information organisées tout au long de l'année
- Aide à la femme enceinte
- Produits pour l'allaitement
- Service de pilulier Dosett M.D.
- Produits naturels
- Transfert de dossier des autres pharmacies

1025, Montée Masson, Mascouche
(annexe à la Clinique médicale Mascouche)

474-1010

OUVERTURE du supermarché IGA de La Plaine

Un tout nouveau supermarché IGA a ouvert ses portes le mercredi 20 mars dernier à La Plaine. Le magasin d'une superficie de 30 000 p.c. représente un investissement de près de 6 M\$.

PHILIPPE PILETTE

Plusieurs dignitaires de la région assistaient à la cérémonie d'ouverture du nouveau magasin. Le maire Jean-Marc Robitaille, le député de Repentigny Benoît Sauvageau ainsi que des conseillers municipaux et des représentants de la compagnie Sobeys étaient présents pour la coupure du ruban. Le curé de La Plaine Daniel Roy a aussi procédé à la bénédiction du magasin.

Le nouveau magasin d'alimentation est situé sur le boulevard Laurier, à l'intersection de la rue Guillemette. "Une centaine d'emplois ont été créés, dont environ 40 à temps plein", indique Bernard Grenier, directeur du magasin.

La philosophie du magasin est d'offrir à ses clients le maximum de services et de produits de première qualité, à prix concurrentiels dans un milieu agréable. On retrouve dans le magasin des sections de boulangerie, pâtisserie, charcuterie, boucherie, un

vaste choix de fromages, un département de fruits et légumes frais ainsi qu'un service complet de plats cuisinés. IGA offre aussi deux marques maison : l'étiquette haut de gamme Nos Compliments et la populaire gamme de produits à prix économiques Choix Extra.

IGA est le plus important regroupement d'épiciers indépendants au Canada. Les épiciers IGA du Québec sont approvisionnés et appuyés par leur distributeur en alimentation Sobeys Québec Inc.

Chez IGA, la clientèle peut compter sur le service personnalisé d'un épicier présent dans son commerce et engagé dans sa communauté. Grande disponibilité du personnel, coupes de viande sur demande, préparation de buffets, dégustations en magasin, conseils culinaires, livraison à domicile personnalisent le service à la clientèle.



Le maire de Terrebonne Jean-Marc Robitaille et le directeur du magasin Bernard Grenier ont coupé le ruban en présence de plusieurs invités. (photo : Philippe Pilette)

Nathalie Filion pour l'ADQ dans Masson

La candidate à l'investiture de l'Action démocratique du Québec dans Masson a bien hâte d'aller sur le terrain et de rencontrer les électeurs. Ses priorités : la famille et les jeunes.

PHILIPPE PILETTE

Le 22 mars dernier, le conseiller régional Laval-Laurentides-Lanaudière et candidat de la circonscription de Terrebonne Jean-Pierre Parrot et le vice-président de l'Action démocratique du Québec, Marc Snyder, convoquaient les représentants des journaux locaux pour présenter la candidate à l'investiture de l'ADQ dans le comté de Masson, Mme Nathalie Filion.

Ils étaient accompagnés de la candidate à l'investiture dans le comté de l'Assomption, Mme Marie Grégoire. "Je suis fier que Mme Filion, une militante très active qui travaille fort au sein du parti soit candidate dans Terrebonne", a déclaré Jean-Pierre Parrot.

Sympathie

Mme Filion est impliquée dans le parti de l'Action démocratique du Québec depuis 1998. En mars 1999, elle devenait présidente du comté puis, un peu plus tard, était nommée conseillère régionale. "J'ai eu la piqure au moment où j'ai travaillé sur le terrain, en rencontrant les gens. J'ai vraiment adoré cela", affirme Nathalie Filion.

Mère de trois enfants et employée chez Bell Canada, Mme Filion a toujours vécu dans la région. Elle a d'abord habité Charlemagne puis Lachenaie avant de s'établir à Mascouche, il y a une douzaine d'années.

Nathalie Filion s'est fait connaître dans son milieu en faisant de l'animation auprès des

Jeannettes, il y a une dizaine d'années. Elle s'est aussi impliquée pour la Marche de l'Espoir de l'Association Sclérose en Plaques.

Sa participation aux prochaines élections sera sa première expérience en politique active. "Je connais bien la région et j'ai très hâte de travailler sur le terrain", dit-elle. La candidate croit qu'un vent de sympathie souffle actuellement en faveur de l'ADQ : "Les gens sont désabusés par le gouvernement du Parti Québécois qui est marqué par l'usure du pouvoir. Lanaudière est l'une des régions du Québec où l'ADQ est susceptible de faire élire des candidats à l'Assemblée nationale", poursuit Mme Filion. Le candidat de Terrebonne Jean-Pierre Parrot abonde dans le même sens : "L'ADQ a toujours été favorisé dans les comtés plus politisés où le vote sort. Dans Masson, on est dans la course", dit-il.

Dans Masson, l'ADQ compte actuellement près de 200 membres. La candidate espère faire augmenter l'effectif jusqu'à 500.

Support aux familles

Invitée à commenter les besoins du comté, Nathalie Filion indique qu'elle veut surtout mettre l'accent sur les services à la famille et la jeunesse. "Il y a des besoins au niveau des garderies. Le système actuel des garderies à 5 \$ pour ceux qui font du 9 à 5 ne convient pas à tout le monde. Il faut répondre à



Les trois candidats de l'ADQ Jean-Pierre Parrot (Terrebonne), Nathalie Filion (Masson) et Marie Grégoire (L'Assomption) en compagnie de Marc Snyder, vice-président de l'ADQ. (photo : Philippe Pilette)

toute la diversité des besoins de la population", croit la candidate.

Concernant le système des garderies, la candidate dans l'Assomption Marie Grégoire qualifie pour sa part l'approche du gouvernement de monolithique. "C'est la prise en charge de l'enfant par l'État de la petite enfance jusqu'à l'adolescence. L'ADQ met plutôt l'accent sur la responsabilisation, sur le partage des responsabilités", dit-elle.

Les trois candidats de l'ADQ font remarquer que de nombreux points du program-

me de l'ADQ tels le déficit zéro, le remboursement de la dette, les travailleurs autonomes ou les adresses internet pour les particuliers ont été repris par le gouvernement. "Lorsque les gens de l'ADQ ont proposé ces idées, ils ont passé pour des hurluberlus. Puis, 24 ou 48 mois plus tard, elles étaient reprises par le Parti Québécois", soutient Jean-Pierre Parrot.

"Le programme de l'action démocratique est le seul qui soit vraiment novateur. C'est le seul choix possible actuellement", conclut Nathalie Filion.

Nos heures s'étendent

Les succursales
Heures Plus vous
en donnent plus!



+ D'HEURES, puisque les heures d'ouverture de plusieurs succursales ont été étendues. Consultez l'horaire de la succursale portant l'identification Heures Plus de votre région.

+ SIMPLE, car lorsque les portes de la succursale sont ouvertes, les services complets sont offerts. Vous pouvez donc faire vos transactions bancaires au comptoir ou bénéficier des services d'un conseiller.

Soyez les bienvenus!

La ville de Mascouche, en collaboration avec la Chambre de commerce de Mascouche, a remis le 2 avril dernier, des paniers de bienvenue aux nouveaux résidents de la ville de Mascouche. L'événement s'est déroulé à la salle du conseil de Mascouche.

Beaucoup de gens ont participé à la confection de ces paniers pour les nouveaux résidents de Mascouche. De nombreuses personnes ont mis la main à la pâte pendant les semaines précédant la remise des paniers.

Les nouveaux résidents qui n'étaient pas présents à la remise des surprises ne seront pas oubliés pour autant, des conseillers municipaux iront leur porter à la maison. Sont présents sur la photo de gauche à droite : Éric Lachapelle, cadre à la ville de Mascouche, Linda Lachapelle, directrice de la

Chambre de commerce, Manon Corbeil, présidente de la Chambre de commerce et Lyne Charbonneau, employée de la ville de Mascouche. Ces derniers sont à la confection des paniers. (NB)

Beaucoup de gens se sont impliqués pour cette remise de cadeaux pour les nouveaux résidents de Mascouche, entre autres les conseillers municipaux de la ville de Mascouche, les membres de la Chambre de commerce de Mascouche ainsi que des employés de la ville. Photo : Nadia Brassard



LE CAMP DES SPORTIFS À LA CÔTE BOISÉE



Camp de jour, pour les 7 à 14 ans, axé sur le sport et le plein air.

Au programme: Escalade, vélo de montagne, mini-putt, volley-ball de plage, orientering.

Horaire du lundi au vendredi de 9 h à 16 h.
Coût de 50\$ par semaine

Possibilité d'un service de garde avant 9 heures et après 16 heures au coût de 2\$ de l'heure

Places limitées

Pour info: 471-1933

Carte de conducteur
d'embarcation de plaisance
de la Garde Côtière Canadienne

Cours disponibles aux dates suivantes
TERREBONNE
(samedi) 6 avril 2002 • 4 mai 2002



Affilié de l'Institut maritime du Québec
pour la région de
Laval - Laurentides - Lanaudière

ANIMATEURS DE CAMP
DE JOUR ET DE SERVICE
DE GARDE RECHERCHÉS.
POUR INFORMATION

471-1933



Pour information et/ou inscription (450) 471-1933
1150, rue Côte Boisée, Terrebonne, J6X 4R8

Succursales
Heures Plus

iiiiiiiiiiiiiiiiiiiiirent.

PRATIQUE, car il est toujours possible de prendre rendez-vous pour obtenir des services personnalisés offerts par les conseillers au-delà des heures d'ouverture de la succursale.

Votre succursale Heures Plus :

1080, boulevard des Seigneurs
Terrebonne

Lundi et mardi : 10h à 15h
Mercredi : 10h à 19h
Jeudi : 10h à 20h
Vendredi : 10h à 16h



1 888 TELNAT-1
www.bnc.ca

BANQUE NATIONALE
VOUS SEREZ PLUS À L'AISE

**Bonjour
Lanaudière**
avec Bob Petit

Tél.: (450) 886-0575
www.bobpetit.ca



**TOURISME LANAUDIÈRE LANCE
SON NOUVEAU SITE INTERNET**
www.tourisme-lanaudiere.qc.ca

Tourisme Lanaudière, notre association touristique régionale a mis en ligne son nouveau site Internet destiné aux gens d'ici et d'ailleurs et qui vise à faire connaître la diversité de l'offre touristique régionale ainsi que la vitalité des entreprises membres de l'ATR. Et même si l'adresse est demeurée la même, plusieurs nouveautés et élément interactif viennent agrémenter la refonte de ce site créé en 1999. Parmi les ajouts importants, notons la présence d'une nouvelle section qui informe périodiquement les internautes des nouveautés de dernière heure ainsi qu'une section carte postale virtuelle qui donne la chance de faire parvenir des souhaits aux êtres chers tout en leur faisant découvrir les beautés de la région par le biais de belles images typiquement lanaudoises. Notons que la structure du site de même que la fonction recherche ont été repensés de façon à ce que les visiteurs accèdent avec le moins de clic possible à la section désiré.

**CHAQUE MOIS UN FORFAIT DE \$250.
À GAGNER**

En plus de pouvoir dénicher une panoplie de renseignements forts utiles sur une foule d'activités et d'entreprises, les internautes qui répondront au sondage en ligne sur le site courront la chance de remporter, à chaque mois un forfait d'une valeur d'au moins \$250. dans une entreprise de la région!

118,000 VISITEURS L'AN DERNIER

Les habitués du site seront ravis de voir que les sections principales sont toujours accessibles. Ainsi il sera encore possible de consulter les sections art, culture et patrimoine, sites naturels, activités hivernales, agrotourisme, hébergement et restauration, centres de santé et services guidés, la rubrique dédié à la motoneige ainsi que la section publications qui permet de commander le guide touristique, les cartes quad et motoneige, la brochure vélo et plusieurs autres outils intéressants. La meilleur

façon de découvrir les joyaux de Lanaudière c'est de faire le www.tourisme-lanaudiere ou si vous n'êtes pas branché vous pouvez commander les brochures à Rawdon chez Tourisme Lanaudière au 1-800-363-2788 ou dans les kiosques touristiques de la région.

**LES 12 ET 13 AVRIL PROCHAIN
DERNIER SNOCCROSS DE LA SAISON**

C'est les amateurs de sports motorisés de la région de Québec qui recevront les meilleures pilotes de motoneiges dans la dernière manche du championnat de snocross de Super Compétition Motorisé. Deux disciplines seront alors présentées à la Station Touristique Stoneham durant deux journées distinctes. Le snocross (circuit fermé) sera couru en journée le samedi et le dimanche sera consacré au hillcross (monté dans une pente de ski). Bien que le snocross soit une discipline bien établie en Amérique du Nord, les courses de hillcross demeurent très marginales. Le Snocross Ski-Doo de Québec constituera en fait une première au Québec en présentant ce type de compétition officiellement sanctionnée, et sera le seul hillcross au Canada eu 2002. Les Allard, Girard, Belzile et autres seront tous présent pour mettre la main sur le titre de la série. On peut obtenir plus d'information au snocrossdequebec@hotmail.com ou le 418-841-4845 Pour voir le site www.oricom.ca/snocross Bonne semaine

www.larevue.qc.ca

**MOTOS
ILLIMITÉES**

VTI Motoneige Moto Custom Scooter Moto Sport Motocross

Vêtements Pièces Accessoires Chrome Service

**HONDA Kawasaki
SUZUKI YAMAHA**

3250 Bl. des Entreprises, TERREBONNE (450) 477-4000
SORTIE 35 AUTOROUTE 440 www.motosillimites.com

SPORTS & LOISIRS

DU 19 AU 28 JUILLET À LA PLAINE

**Un événement MAJEUR
pour le base-ball mineur**



Il va de soi que plusieurs équipes locales seront de la partie du Championnat provincial de La Petite Ligue de base-ball du Québec.

L'Association du base-ball mineur de La Plaine sera l'hôte, pour une cinquième saison, du Championnat provincial de La Petite Ligue de base-ball du Québec du 19 au 28 juillet 2002 au parc Philippe Villeneuve.

Ce tournoi mettra aux prises des jeunes filles et de jeunes garçons de 11 et 12 ans qui se disputeront les honneurs du Championnat provincial majeur. Le gagnant gagnera le droit de représenter le Québec au Championnat canadien majeur 2002, dernière étape avant le Championnat mondial des Petites Ligues qui se déroulera à

Williamsport. L'Association du base-ball mineur de La Plaine tient à remercier les principaux commanditaires soit la ville de Terrebonne, les Restaurants McDonald, L'Industrielle Alliance, Marché d'alimentation Métro Major et La Caisse populaire Le Manoir. (SF)

Inscription Baseball 2002



CHAMPION
Notre mascotte

La Plaine

Inscription pour garçons et filles âgées de 4 à 18 ans.

4-5 avril 2002 19h à 21h

6 avril 2002 9h à 12h

Pavillon Napoléon Gauthier

5900, rue Rodrigue

Coûts :

4-5-6 ans	70\$
7-8 ans	85\$
9-10-11-12 ans	105\$
13 ans et plus	125\$

Information :
(Jour) Diane Dinelle
478-0627
(Soir) Alain Bélanger
478-8118

- ☛ Hôte du tournoi provincial Majeur de la Petite Ligue de Baseball du Québec
- ☛ Ligue des TIMBITS pour les enfants de 4-5-6 ans
- ☛ Journal d'information aux membres
- ☛ Échange avec des représentants de l'Ontario
- ☛ Fête de fin d'année ET BIEN PLUS...

Vivez le baseball à La Plaine en 2002



Mascouche

Inscription pour garçons et filles:

École Le Rucher:

27 mars, 3 avril, 10 avril 2002

18h30 à 20h

École des Hauts-Bois:

23 mars, 6 avril, 13 avril 2002

13h à 14h30

**Information: Daniel Pellerin
474-1403
André Brière
474-4678**

☛ Hôte du tournoi provincial MINEUR de la Petite Ligue de Baseball du Québec

☛ **Big league**
(16-18 ans)
De l'action assuré!!!

Pour information:
Daniel Pellerin
474-1403

Soyez des nôtres!

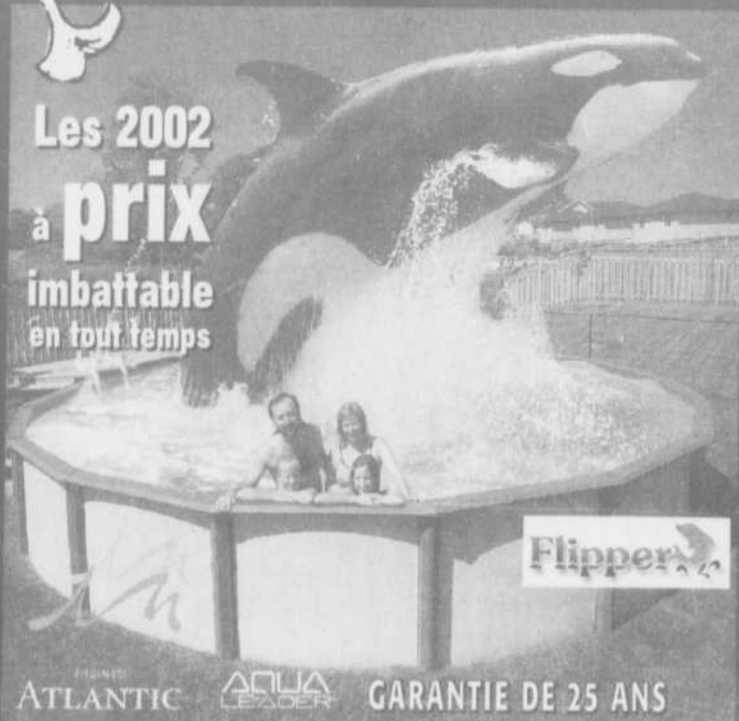


PAS de SURPRISE

Prestige piscines et patios

SUPER spécial

sur installation de toile de Piscine creusée
à partir de **4999\$** Toujours avec nos toiles aux prix de 2001



Les 2002
à **prix**
imbattable
en tout temps

Flipper

ATLANTIC AQUA LEADER GARANTIE DE 25 ANS

Les photos peuvent différer des modèles offerts.

PRIX DE PRESENCE

INVITATION SPÉCIALE

SÉMINAIRE D'INFORMATION
POUR PROPRIÉTAIRE DE PISCINE
• COMMENT ÉCONOMISER DE L'ARGENT
SUR L'ENTRETIEN DE VOTRE PISCINE, ETC.

MARDI 9 AVRIL, 19 h 30 Restaurant «Dîner Ste-Rose»
451, boul. Curé-Labelle, Fabreville (Laval)
Appelez sans tarder pour réserver votre place.
(450) 973-8444

GRATUIT

Vérification de votre
pompe hors-terre
ou creusée

Venez visiter notre boutique «terrasse-jardin»



Telescope Casual ABRIS SHELTERS RC



inter design



VERANDA JARDIN



CHAISE DORSAL

Piscine creusée
Tahiti (Lac montagne)

10 900 \$

Les photos peuvent différer des modèles offerts.



17 pi x 28 pi tout équipée
– Installée
– Trottoir inclus
– Marche de 6 pi

NOUS NE SOMMES PAS LES PLUS GROS, MAIS LES MEILLEURS

Service de réparation de piscines
hors terre et creusées
de toutes sortes

Heures d'ouverture
Du lundi au mercredi: 9 h à 18 h
Jeudi et vendredi: 9 h à 21 h
Samedi: 9 h à 17 h
Dimanche: 10 h à 17 h

Chez nous,
vous êtes
chez vous!

Plan de
financement
disponible



2009, autoroute 440 Ouest

Laval (coin Le Corbusier) Porte voisine du Lovers (450) 973-8444

MasterCard

C'EST LE TEMPS DE L'IMPÔT



à partir de
32⁹⁵\$

• **REMBOURSEMENT RAPIDE**

• **TRANSMISSION TED**

Incluant :

- Déclarations provinciale et fédérale 2001 pour 1 personne
- Enfants à charge
- Crédits TPS + TVQ, famille et impôts fonciers
- Transmission électronique (TED)

TEDTAX DES MOULINS
1062, Belcourt, Terrebonne
964-5333
terrebonne@tedtax.com

Émilie Ruel remporte le championnat canadien avec Momo



Émilie Ruel pose ici avec ses coéquipières du Collège Montmorency, grandes gagnantes du championnat canadien de basketball collégial.

C'est un tour du chapeau familial que vient de réaliser Émilie Ruel récemment. En effet, cette membre de l'équipe de basketball féminin collégial AAA du Cégep Montmorency (Momo pour les habitués) de Laval a remporté le championnat canadien, elle qui avait remporté le bronze l'an dernier, alors que sa soeur Fannie l'eût emporté il y a deux ans pour la même institution.

GILLES BORDONADO

Du haut de ses 6 pieds 2 pouces, la jeune femme de 18 ans est d'autant plus méritante qu'elle revient d'une solide commotion cérébrale qui l'a éloignée de la compétition pour un mois complet. Tout juste de retour à temps pour le championnat canadien, Émilie a brillé en relève de la meilleure "post" au pays, sa coéquipière Marian Fortier. Inscrite dans un double DEC en sciences humaines et en arts, Émilie a donc participé à juste titre à la victoire de sienne.

Le championnat national se déroulait du 20 au 23 mars au Collège Mont-Royal de Calgary en Alberta. La formation locale a d'ailleurs mordu la poussière en grande finale contre Momo par le pointage extrêmement serré de 54 à 52 devant une foule impressionnante de 1 600 personnes. Montmorency avait au préalable vaincu deux équipes de Colombie-Britannique (Langara par 58 à 55 et Fraser Valley par 55 à 40) pour accéder à la finale.

Ce fut une année de rêve pour les porte-couleur des Nomades qui ont remporté les 17 parties de la saison régulière, avant de remporter le bronze au championnat provincial baissant pavillon sur Dawson par 2

points en prolongation d'une des deux demi-finales. Sélectionnée à titre de wild card aux canadiens, Momo a poursuivi son excellent travail en remportant toutes ses joutes à Calgary.

Émilie qui a déjà reçu des offres d'universités américaines, poursuivra ses études à Montmorency l'an prochain, prenant la relève de sa célèbre coéquipière Fortier, qui en est à sa dernière saison collégiale.

À noter que la formation était entraînée par deux anciens instructeurs de l'ABCD, qui coordonne le basket féminin et une ligue locale dans la région. Il s'agit de Guillaume Rioux en tant qu'entraîneur chef et Martin Gagnon comme adjoint.

De son côté Fannie, aînée de la famille Ruel, n'a pas démerité puisque l'étudiante en éducation à l'Université McGill s'est taillée une place au sein des Martlets. La formation a pris le 3e rang au Québec. Le temps de jeu de Fannie a été très respectable malgré le fait qu'elle soit une recrue.

Nous offrons donc toutes nos félicitations à Émilie et Fannie Ruel pour leur succès et leur souhaitons la meilleure des chances pour l'avenir.



Par un heureux concours de circonstance, Émilie Ruel a fait la première page du Calgary Herald dans le cadre du championnat canadien de basketball.



Du haut de leurs 6'2" et 6'1", Émilie et Fannie Ruel représentent deux figures de proue du basketball moulinois à l'échelle provinciale et nationale.

En plein L'IMILLE

Dites que vous avez vu cette annonce dans La Revue

avec



Le confort

AERIO 2002

228\$ /MOIS



FINANCEMENT

36 mois 0%

48 mois 1,9%

60 mois 2,9%

Location 48 mois /
20,000 km/an. T.T.P. en sus.
Achat : 15,785\$

✓ **AUCUN COMPTANT**

✓ **AUCUN DÉPÔT DE GARANTIE**

XL-7 2002 V6

339\$ /MOIS



Location 48 mois / avec comptant 2475\$.
P.D.S.M. 29,495\$

Le choix

ESTEEM FAMILIALE 2002

199\$ /MOIS

Location 48 mois / avec comptant 1950\$
P.D.S.M. 16,195\$



Les prix

FINANCEMENT

60 MOIS **19%**

48 MOIS **0%**

Le bon concessionnaire

Repentigny SUZUKI

Au rythme de ta vie

761 NOTRE-DAME
REPENTIGNY
(450) 585-9950



www.materiauxbasprix.ca



MATÉRIAUX À BAS PRIX

MD

**Le plus grand choix!
La plus longue garantie!
Les plus bas prix!™**

Plancher flottant
HDF Laminé 6mm
Chêne-Érable-Hêtre

,89 \$/pi.ca.

1^{ère} QUALITÉ

Garantie
15 ans

1^{ère} QUALITÉ

Garantie
25 ans

Plancher flottant
HDF Laminé 8mm
Choix de couleurs

109 \$/pi.ca.

Plancher «Snap-Lock»

HDF Laminé 7mm

1^{ère} QUALITÉ

Chêne - Érable - Hêtre - Cerisier

Garantie
25 ans

129 \$/pi.ca.

Se pose
sans colle
ni clou!

Plancher flottant
particules
Laminé 8mm
Chêne-Érable-Hêtre

Garantie
15 ans

1^{ère} QUALITÉ

,89 \$/pi.ca.

Dalles flottantes
HDF style céramique

1^{ère} QUALITÉ

15" x 18" x 1/2"
\$/paquet=12,94pi

219 \$/pi

Garantie
25 ans

Allegria

Plancher flottant HDF
D·CLIC·25

Laminé 7.8mm
Érable naturel-Érable gris-Hêtre naturel
Chêne naturel-Chêne vieille planche

1^{ère} QUALITÉ

159 \$/pi.ca.

Garantie
25 ans

Se pose
sans colle
ni clou!

Lambris mural

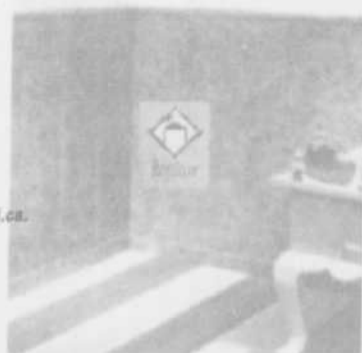
HDF Laminé 7.5mm

1^{ère} QUALITÉ

Chêne-Hêtre - Pommier naturel-
Pommier-Jaune-Rouge - Pêche

129 \$/pi.ca.

\$/pi.ca.



Esprit clic

1^{ère} QUALITÉ

Garantie
25 ans

HDF laminé 11mm

Merisier rustique gris
Merisier rustique vert
Merisier rustique brun
Peuplier rustique paprika
Hickory moka
Hickory chocolat

249 \$/pi.ca.

Nouveau!

Se pose
sans colle
ni clou!

Aspect naturel !
Confort acoustique !
Texturé !

Important: Les prix annoncés sont en argent comptant, un escompte de 2% est déjà inclus. Prix excluant la TPS et la TVQ. Aucun retour de marchandise, aucun échange, aucun remboursement. Valable jusqu'au 13 avril 2002 ou jusqu'à épuisement des stocks. En raison de la fluctuation du marché, les prix peuvent varier sans préavis. L'acheteur doit s'assurer que les matériaux conviennent à l'usage auquel il les destine avant d'effectuer son achat. Nos matériaux imparfaits sont vendus «tels quels», sans garantie du vendeur et/ou du fabricant. Sur nos produits spécifiés «1^{ère} qualité», la garantie habituelle du fabricant s'applique.

LAVALTRIE
2500, ch. Georges
St-Antoine-de-Lavaltrie, Qc
(450) 586-5008

LAVAL
Nouveau
dès le 6 avril:
1420, de Jaffa
Laval (Fabreville), Qc
(450) 624-0204